

MONTAGEANLEITUNG



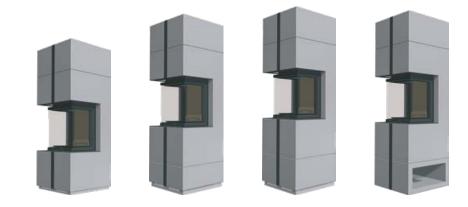
Systemanlagen





Systemanlage S16

S16
S16 mit Unterbauteil, H 230 mm
S16 mit Unterbauteil, H 310 mm
S16 mit Podest, H 310 mm
Ekko U 45(34)51 h, Kristall



Lieferumfang

- Service-Box mit Betriebs- und Montageanleitung, Typenschild Systemanlage, Spannschlüssel, Hitzeschutzhandschuh, Ofen-Lack
- Kamineinsatz, Anlagenteile, Bohrschablonen für Frontblenden, Revision Dichtungsband 120 mm, Revision Dichtungsband 140 mm, Reparaturmasse, Acrylkleber, Betonfarbe

Optionales Zubehör

- SMR Abbrandregelung
- SMR Sicherheits-Controller
- Verbrennungsluftstutzen Ø 150 mm (unten)
- Bankplatte-Stahl (15 mm Überstand) für komplett verputzte Anlagen
- Vorlegeplatte



Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck, Vervielfältigung und Weitergabe, auch auszugsweise, sind ohne schriftliche Genehmigung der Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG nicht gestattet.

Der Inhalt der Montageanleitung wird zur Herausgabe als sachlich richtig eingeschätzt, er ist aber Aktualisierungen und Änderungen unterworfen, um festgestellte Mängel zu beheben oder Konstruktionsänderungen zu folgen.



Inhaltsverzeichnis

1.	Sicherheit	4	3.4	Montage der Systemanlage	13
1.1	Zu dieser Anleitung		3.4.1	Individuelle Montage	
1.2	Warnhinweise		3.4.1.1	Montage S16	
1.2.1	Symbole		3.4.1.2	Montage S16 mit Unterbauteil,	
1.2.2	Personenschäden			H 230 mm oder H 310 mm	16
1.2.3	Sachschäden		3.4.1.3	Montage S16 mit Podest	
1.3	Sicherheitshinweis		3.4.2	Weiterführende Montage	
1.4	Wichtige Informationen		3.5	SMR-Feuerraumfühler montieren (optional)	
1.5	Zielgruppen		3.6	Außerbetriebnahme Verstellhebel "Zuluft"	
1.5.1	Betreiber		3.7	Umrüsten der hochschiebbaren Fülltür auf	
1.5.2	Fachkraft			selbstschließende Bauweise	_28
1.6	Normen und Richtlinien		3.7.1	Vor dem Einbau	
1.7	Bestimmungsgemäße Verwendung		3.7.2	Eingebauter Kamineinsatz	
1.7.1	Systemanlagen		3.8	Prallplattenhalter ausbauen	
1.7.2	Brennstoffe		3.9	Oberflächengestaltung	
1.7.3	Verbrennungsluftversorgung		3.9.1	Oberflächenbeschaffenheit	
1.7.4	Geschlossener Betrieb		3.9.2	Oberfläche verputzen	
1.7.5	Mehrfachbelegung		3.9.3	Oberfläche anstreichen	
1.7.6	Reinigung, Wartung und Störungsbehebung				
1.8	Installation	7	4.	Errichtung einer Feuerstätte	32
1.9	Abnahme		4.1		
1.10	CE-Kennzeichnung und Typenschild		4.1	Heizkammer	
1.11	Zu Ihrer Sicherheit!	7	4.1.1	Verkleidung	
1.12	Persönliche Schutzausrüstung		4.1.2	Verbindungsstück	
1.13	Gebäude- und Standsicherheit		4.1.3	Verbrennungsluftleitung	
1.14	Brand- und Wärmeschutz	8	4.1.4	Einbaubeispiel Warmluftanlage	32
1.15	Ausführung des Schornsteins		_	Duand and Maranacahuta	7.4
1.16	Werkstoffe und Bauteile	9	5.	Brand- und Wärmeschutz	54
			5.1	Fußboden vor der Feuerraumöffnung	34
2.	Angaben zum Produkt	10	5.2	Bauteile aus brennbaren Baustoffen	34
0.1			5.2.1	Innerhalb des Strahlungsbereiches	34
2.1	Aufbau Systemanlage S16 Gewicht und Abmessungen		5.2.2	Außerhalb des Strahlungsbereiches	34
2.2	Gewicht und Abmessungen	10	5.3	Angaben zur Wärmedämmung	35
3.	Vor dom Potrich	10	5.3.1	Wärmedämmstufen nach TROL 2022	35
3.	Vor dem Betrieb	10	5.3.2	Brand- und Wärmeschutztabelle	35
3.1	Transport	10	5.4	Aktive Hinterlüftung	36
3.1.1	Anlieferung	10			
3.1.2	Am Aufstellort	10	6.	Erstinbetriebnahme	36
3.2	Lagerung	10	6.1	Var dam aratan Anhaizan	26
3.3	Vor der Montage	10	6.2	Vor dem ersten Anheizen	
3.3.1	Externe Verbrennungsluft	11	0.2	Trockenheizen	SC
3.3.2	Gusskuppel		7.	Übergebe en den Petreiber	7
3.3.2.1	Gusskuppel, Position oben	11	1.	Übergabe an den Betreiber	3 <i>I</i>
3.3.2.2	Gusskuppel, Position 45°		_		_
3.3.2.3	Gusskuppel, Position 90°		8.	Dokumentation	37
3.3.3	Platzierung und Ausrichtung				



9.	Angaben für den Störfall	37
10.	Prüfung und Wartung	37
10.1	Sicherheitstechnische Prüfung	
10.2	Wartung	
11.	Demontage	38
12.	Zerlegung und Entsorgung	38
12.1	Übersichtstabelle Zerlegung und Entsorgung	
13.	Maßzeichnungen	41
13.1	S16	_41
13.2	S16 mit Unterbauteil, H 230 mm	
13.3	S16 mit Unterbauteil, H 310 mm	43
13.4	S16 mit Podest, H 310 mm	
14.	Technische Daten	45
15.	Ersatzteile	46
15.1	S16	46
15.2	S16 mit Unterbauteil oder mit Podest	

Sicherheit 1.

Zu dieser Anleitung 1.1

Dies ist die Originalmontageanleitung in der Sprache Deutsch. Systemanlagen sind nach dem neuesten Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Diese Montageanleitung hilft Ihnen, die Heiztechnik sicher und fachgerecht zu handhaben. Die Einhaltung dieser Montageanleitung dient Ihrer Sicherheit und ist Voraussetzung für eine einwandfreie Funktion wie auch einen umweltverträglichen Betrieb. Das Produkt darf nur in einem sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand und bestimmungsgemäß verwendet werden. Es dürfen keine anderen als die in der beigefügten Betriebsanleitung genannten Brennstoffe verwendet werden.

Es sind nur die von uns empfohlenen und angebotenen Originalersatzteile zu verwenden und von einer Fachkraft einzubauen!

Bei unsachgemäßer Handhabung – vom Transport bis zur Entsorgung – erlischt die Gewährleistung des Herstellers und der Garantieanspruch.

Diese Montageanleitung ist nur mit der beigefügten Betriebsanleitung gültig. Informationen und Hinweise in der Betriebsanleitung sind zu beachten!

Warnhinweise 1.2

1.2.1 **Symbole**



Das Symbol "VORSICHT" weist auf mögliche Gefahren für Personen hin.



Das Symbol "i" weist auf wichtige Informationen hin.



Das Verbotszeichen kennzeichnet Dinge, die Sie unbedingt unterlassen sollten. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zur Folge haben, dass sämtliche Gewährleistungen und Haftungsansprüche des Betreibers erlöschen.



Symbol "Anleitung beachten" weist auf die Einhaltung der Bedienvorschriften hin.



1.2.2 Personenschäden

Warnhinweise mit dem Symbol "VORSICHT" geben Aufschluss über mögliche Restgefahren für Personen, die beim Umgang mit diesem Gerät entstehen können. Zusätzlich kennzeichnen Signalwörter die Art und Schwere der Gefahr.

▲ GEFAHR

GEFAHR – kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

A WARNUNG

WARNUNG – kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

A VORSICHT

VORSICHT – kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen führen könnte.

1.2.3 Sachschäden

Warnhinweise geben Aufschluss über mögliche Restgefahren, die beim Umgang mit den Systemanlagen zu Sachschäden an den Systemanlagen oder der Umgebung führen können.

ACHTUNG

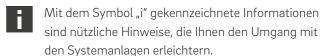
ACHTUNG – kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sach- und Umweltschäden führen könnte.

1.3 Sicherheitshinweis

A SICHERHEITSHINWEIS

SICHERHEITSHINWEIS – gibt wichtige Informationen für die sichere Anwendung des Produktes und weist auf mögliche Gefährdungen hin. Sie gibt Hinweise, wie Gefährdungen vermieden werden können.

1.4 Wichtige Informationen



1.5 Zielgruppen

1.5.1 Betreiber

Der Betreiber ist der Bauherr und Anwender der Heiztechnik oder derjenige, dem der technische Betrieb dieser Anlage übertragen wurde. Er ist verpflichtet, sich über die sichere und fachgerechte Bedienung und Pflege des Kamineinsatzes zu informieren sowie das Produkt in einem sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand und bestimmungsgemäß zu verwenden.

1.5.2 Fachkraft

Als Fachkraft wird eine Person bezeichnet, die aufgrund ihrer fachlichen und sicherheitstechnischen Ausbildung wie auch ihrer praktischen Erfahrungen für das Planen und Aufbauen der Feuerstätte geeignet ist. Tätigkeiten wie Wartung, Instandhaltung und Prüfung des Kamineinsatzes gehören ebenfalls zu den Aufgaben.



1.6 Normen und Richtlinien

Beim Anschluss und Betrieb der Feuerstätte müssen die nationalen und örtlichen Bestimmungen eingehalten werden. Es gelten die örtlichen, feuerpolizeilichen und baurechtlichen Vorschriften sowie die VDE-Vorschriften.

Europa:	
EN 12828	Heizungsanlagen in Gebäuden – Planung von Warmwasser-Heizungsanlagen
EN 12831-1	Berechnung der Normheizlast
EN 13229	Kamineinsätze – einschließlich offene Kamine für feste Brennstoffe
EN 13240	Raumheizer für feste Brennstoffe
EN 13384	Abgasanlagen – wärme- und strömungstechnische Berechnungsverfahren
EN 14597	Temperaturregeleinrichtungen und Temperaturbe- grenzer für wärmeerzeugende Anlagen
EN 15287-1	Abgasanlagen / Teil 1: Abgasanlagen für raumluftabhängige Feuerstätten
EN 1717	Schutz des Trinkwassers vor Verunreinigungen in Trinkwasser-Installationen und allgemeine Anforderungen an Sicherungseinrichtungen zur Verhütung von Trinkwasserverunreinigungen durch Rückfließen

Deutschland:			
FeuVO	Feuerungsverordnung		
TROL 2022	Technische Regeln (Fachregeln) des Kamin- und Luftheizungsbau		
1. BlmSchV	1. Bundes-Immissionsschutzverordnung		
EnEV	Energieeinsparverordnung		
LBO	Landesbauordnung		
DIN 4102	Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen		
DIN V 18160-1	Abgasanlagen / Teil 1 Planung, Ausführung, Kennzeichnung		
DIN VDE 0100	VDE-Richtlinien zur Elektroinstallation		

Schweiz:	
LRV	Luftreinhalte-Verordnung
STP	STAND-DER-TECHNIK-PAPIER (STP) OFEN-UND CHEMINÉEBAU Verband für Wohnraumfeuerungen, Plattenbeläge und Abgassysteme

Österreich:	
ÖNORM B 8311	Installation und Errichtung von häuslichen Feuerstätten

1.7 Bestimmungsgemäße Verwendung

1.7.1 Systemanlagen

Die Kamineinsätze sind Zeitbrandfeuerstätten nach EN 13229.

Systemanlagen dürfen nur als Einzelraumfeuerungsanlagen betrieben werden. Andere Verwendungen – wie die Nutzung als alleinige Wohnungsheizung für alle Wohnräume – sind nicht zulässig.

Die Systemanlagen dienen zur Erwärmung des Aufstellraums über Strahlungswärme. Sie sind vorrangig zur Beheizung von einzelnen Wohnräumen zugelassen und dürfen nur innerhalb dieser betrieben werden.

1.7.2 Brennstoffe

Systemanlagen dürfen nur mit naturbelassenem, luftgetrocknetem Scheitholz mit einer Restfeuchte von maximal 20% oder Presslingen aus naturbelassenem Holz nach ISO 17225-3 betrieben werden. Die Verwendung anderer Brennstoffe ist nicht zulässig.

1.7.3 Verbrennungsluftversorgung

Für den Verbrennungsvorgang ist das Vorhandensein von Sauerstoff erforderlich. Systemanlagen sind als raumluftabhängige Feuerungsanlagen konstruiert und gebaut. Die Zuluft wird über Öffnungen im unteren Teil des Gerätes zugeführt. Bei der Planung, Aufstellung und im Betrieb der Systemanlagen ist für eine ausreichende Verbrennungsluftzuführung zu sorgen, die einen optimalen Verbrennungsvorgang ermöglicht.

Angaben zum Verbrennungsluftbedarf der einzelnen Gerätetypen sind Kapitel 14 "Technische Daten" zu entnehmen.

1.7.4 Geschlossener Betrieb

Die Systemanlagen dürfen nur mit geschlossener Fülltür betrieben werden. Im Betrieb darf die Fülltür nur kurzzeitig zum Auf- und Nachlegen von Brennstoffen geöffnet werden. Sind die Systemanlagen außer Betrieb, müssen alle Türen und Einstelleinrichtungen geschlossen sein.



1.7.5 Mehrfachbelegung

Die Eignung der Systemanlagen für eine Mehrfachbelegung ist Kapitel 14 "Technische Daten" zu entnehmen. Hier gelten insbesondere die Angaben für den geschlossenen Betrieb. Sind alle Türen und Einstelleinrichtungen geöffnet, kann dies zu funktionalen Störungen an weiteren Feuerstätten führen, die an dem Schornstein angeschlossen sind.

1.7.6 Reinigung, Wartung und Störungsbehebung

Reinigungs- und Wartungsintervalle sind einzuhalten und Störungen umgehend zu beseitigen. Diese Maßnahmen gehören zur bestimmungsgemäßen Verwendung!

1.8 Installation

▲ SICHERHEITSHINWEIS

Die Installation Ihrer Feuerstätte ist durch eine Fachkraft durchzuführen!

Die Feuerstätte ist von einer anerkannten Fachkraft fachgerecht einzubauen. Bei der Planung, Errichtung und Inbetriebnahme sind die Angaben dieser Montageanleitung zu beachten.



Für die Fachkraft:

Für die Funktion und Sicherheit der Feuerstätte in seiner Gesamtheit ist der Errichter verantwortlich!

1.9 Abnahme

▲ SICHERHEITSHINWEIS

Ist eine Abnahme der Feuerstätte nach den nationalen und örtlichen Bestimmungen erforderlich, dann ist der Betreiber oder die Fachkraft dazu verpflichtet, eine Abnahme durch die entsprechend vorgegebene Organisation/Institution zu veranlassen!

1.10 CE-Kennzeichnung und Typenschild

Die Systemanlagen entsprechen den europäischen Richtlinien sowie den ergänzenden nationalen Anforderungen. Mit der CE-Kennzeichnung am Typenschild des Gerätes bestätigt der Hersteller Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG, dass die Konformität des Produkts mit dessen erklärter Leistung besteht.

Sie können die Leistungserklärung des Produktes nach (EU) 305/2011 anfordern:

Bei Ihrem Fachhändler/Importeur oder

E-Mail: info@camina-schmid.de

Internet: www.camina-schmid.de/leistungserklaerungen

Zur Identifizierung des Gerätes finden Sie wichtige Informationen – wie die Serien-Nummer – auf dem angebrachten Typenschild.



Anleitung beachten

Weiterführende Informationen finden Sie in der beigefügten Betriebsanleitung.

1.11 Zu Ihrer Sicherheit!

▲ GEFAHR

Das Nichtbeachten von Sicherheitshinweisen kann zu schweren Personen- sowie Sach- und Umweltschäden führen.



Anleitung beachten

Diese Montageanleitung ist vor der Planung und Montage der Feuerstätte sorgfältig zu lesen! Sie ist an einem sicheren Ort aufzubewahren!



Bewahren Sie diese Anleitung für ein späteres Nachschlagen auf!



Für die Fachkraft:

Hinweise für den sicheren und fachgerechten Gebrauch des Produktes finden Sie in der beigefügten Betriebsanleitung!

Systemanlagen sind nach dem neusten Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Trotzdem können Gefahren bei der Installation des Gerätes und der Gesamtanlage entstehen.



Die nachfolgenden Hinweise dienen Ihrer Sicherheit:

▲ GEFAHR

Herabfallende Geräte!

Systemanlagen haben ein hohes Eigengewicht.

Beim Transport und Lagern den Schwerpunkt des Gerätes beachten!

Beim Transport und Lagern das Gerät gegen Kippen und Herunterfallen sichern!

Geeignete Hilfsmittel und Befestigungsmittel – wie

Spanngurte – einsetzen!

Gewichtsangaben des Herstellers beachten!

▲ SICHERHEITSHINWEIS

Verletzungsgefahr beim Heben und Tragen der Systemanlage!

Systemanlagen haben ein hohes Eigengewicht. Bei dem Transport oder der Montage geeignete Hilfsmittel einsetzen! Alle Bauteile mit einer ausreichenden Anzahl von Personen anheben oder transportieren! Gewichtsangaben des Herstellers beachten!



Es ist verboten, Veränderungen an dem Gerät vorzunehmen!

Eine Veränderung des Gerätes kann zu erheblichen Beeinträchtigungen der Sicherheit der Feuerstätte führen!

Es dürfen nur Originalbauteile und -befestigungselemente verbaut werden!

1.12 Persönliche Schutzausrüstung

Bei allen Arbeiten muss die Fachkraft geeignete persönliche Schutzausrüstung entsprechend den möglichen Gefahren und den Unfallverhütungsvorschriften tragen:

- geeignete Sicherheitshandschuhe,
- geeignete Sicherheitsschuhe,
- Schutzbrille.

Darüber hinaus obliegt es der Fachkraft, persönliche Schutzausrüstungen (PSA) auszuwählen und zu tragen, die für den Aufbau der gesamten Feuerstätte geeignet sind.

1.13 Gebäude- und Standsicherheit

Die Feuerstätte darf nur auf ausreichend tragfähigen Böden bzw. Geschossen aufgebaut werden.

1.14 Brand- und Wärmeschutz

Betroffen sind:

- Anbauflächen aus oder mit brennbaren Baustoffen (zu schützende Bauteile),
- Anbauflächen ohne brennbare Baustoffe und ohne rückseitig eingebaute Einbaumöbel (nicht zu schützende Bauteile).

Zu schützende Umgebungsbereiche dürfen keiner höheren Temperatur – höher als 85 °C – ausgesetzt sein. Sie sind ausreichend zu schützen oder zu dämmen.

Hierzu gehören:

- Wände, Böden und Decken,
- Anbauteile und Schornstein des Bauwerks.

Zugehörige Verordnungen sind einzuhalten.

- Weiterführende Informationen zu nachfolgenden Themen sind Kapitel 5 "Brand- und Wärmeschutz" zu entnehmen:
 - Fußboden vor der Feuerraumöffnung,
 - Bauteile aus brennbaren Baustoffen.
- Weiterführende Informationen zur Wärmedämmung von Anbauflächen und Wärmedämmstufen sind Kapitel 5.3 "Angaben zur Wärmedämmung" zu entnehmen.
- Weiterführende Informationen zu den Gerätetypen sind Kapitel 14 "Technische Daten" zu entnehmen.



1.15 Ausführung des Schornsteins

A WARNUNG

Gefährliche Gase!

Durch den starken Entgasungsprozess bei Festbrennstoffen und in Kombination mit einem zu geringen Schornsteinzug kann es beim Öffnen der Fülltür zum Austritt von giftigem Rauch und Heizgas kommen.

Beim Planen und Aufbauen der Feuerstätte muss der Arbeitsdruck des Schornsteins beachtet werden.

Ein zu hoher Förderdruck kann sich negativ auf die Funktionsweise des Gerätes auswirken.

Die einwandfreie Funktion der Feuerstätte ist insbesondere von der wirksamen Schornsteinhöhe und vom Querschnitt des Schornsteins abhängig.

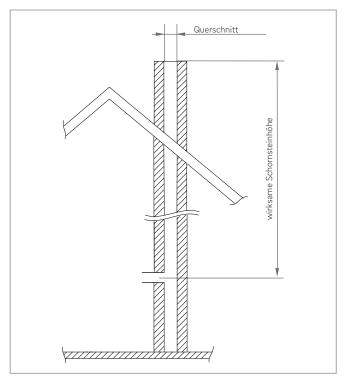


Abb.1: Beispiel: wirksame Schornsteinhöhe

Der Schornstein muss die Abgase ausreichend sicher abführen und den notwendigen Förderdruck aufbauen. Der Nachweis der ausreichenden Funktion des Schornsteins kann nach EN 13384 errechnet werden. Verwenden Sie für die Berechnung eines der üblichen Berechnungsprogramme.

i

Arbeitsdruck des Schornsteins ≥ notwendiger Gesamtförderdruck für alle Anlagenteile.

Der Schornstein muss für Abgase von festen Brennstoffen ausgelegt sein (Temperaturbeständigkeit mindestens T400, Rußbrandbeständigkeit, Kennzeichnung G, Korrosionswiderstandsklasse 3). Alle in den Schornstein führenden Öffnungen (auch Reinigungstüren und Kondensatabläufe) müssen dicht schließen.

Der Schornstein muss nach den örtlichen Vorschriften geprüft werden.

Informieren Sie sich beim Luft-Abgas-System (LAS) bitte beim Schornsteinhersteller über die Zulassung des Betriebes von raumluftabhängigen Feuerstätten.

1.16 Werkstoffe und Bauteile

Stoffe und Bauteile (Bauprodukte) müssen für den Verwendungszweck geeignet sein. Die an sie gestellten Anforderungen, sowie die einschlägigen EN-Normen sind einzuhalten. Stoffe und Bauteile, die nach behördlichen Vorschriften eine Zulassung benötigen, müssen amtlich zugelassen sein und den Zulassungsbestimmungen entsprechen. Dämmstoffe müssen der Baustoffklasse A1, mit einer oberen Anwendungstemperatur von mindestens 700 °C (Prüfung nach EN 14303) entsprechen.



2. Angaben zum Produkt

2.1 Aufbau Systemanlage S16

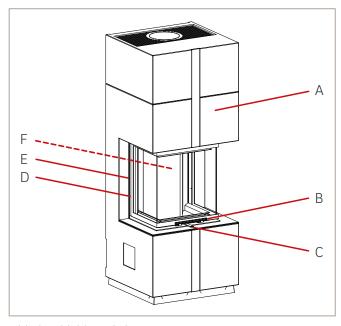


Abb. 2: Abbildung S16

Bauteile:

A = S16 Systemanlage

B = Türgriff, hochschiebbar

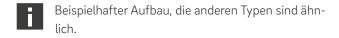
C = Verstellhebel "Zuluft"

D = Fülltür mit Glaskeramik, hochschiebbar

E = Türzarge

F = Innenauskleidung





2.2 Gewicht und Abmessungen

Gewicht und Abmessungen des Produktes variieren je nach Typ und Ausstattungsvariante. Zur Identifizierung des Gerätes finden Sie wichtige Informationen – wie die Serien-Nummer – auf dem mitgelieferten Typenschild.

3. Vor dem Betrieb

3.1 Transport

3.1.1 Anlieferung

Die Standardlieferung durch den Hersteller erfolgt auf einer Palette. Das Gerät ist mit einer Folie geschützt. Transportschäden umgehend dem Lieferanten melden!

3.1.2 Am Aufstellort

Systemanlagen und deren Zubehörteile haben ein hohes Gewicht. Alle Anlagenteile auf der Palette stehend und gegen Kippen sowie Herunterfallen gesichert zum Aufstellort transportieren. Sicherstellen, dass die Transportmittel, die Transportwege und die Anzahl der zur Verfügung stehenden Personen für einen gefahrlosen Transport geeignet sind.

Des Weiteren kann durch die Demontage der Fülltür sowie der Innenauskleidung das Transportgewicht verringert werden.

Am Aufstellort ist die Systemanlage auf einen ebenen und geeigneten Untergrund zu stellen.

Der Kamineinsatz wird auf einer Holzpalette verschraubt angeliefert. Vor der Entnahme des Gerätes müssen die Befestigungsschrauben mit einem Torxdreher gelöst werden.

3.2 Lagerung

ACHTUNG

Alle Anlagenteile trocken lagern! Alle Anlagenteile sind für trockene Innenräume konstruiert und gebaut.

3.3 Vor der Montage

ACHTUNG

Alle demontierten Bauteile und Befestigungselemente sind an einem sicheren Ort aufzubewahren und wieder vollständig zu montieren!

Für eine sichere Funktion des Gerätes müssen alle Teile in einem einwandfreien Zustand sein und vollständig montiert werden!



3.3.1 Externe Verbrennungsluft

Der raumluftabhängige Kamineinsatz sollte nach Möglichkeit durch Anschluss einer Verbrennungsluftleitung mit externer Verbrennungsluft betrieben werden.

Die Verwendung der unteren Verbrennungsluftzufuhr ist immer der hinteren oder seitlichen vorzuziehen. Ist die Verwendung der unteren Verbrennungsluftzufuhr aus baulichen Gründen nicht möglich, kann auf die hintere oder seitliche ausgewichen werden. Die Verwendung der Verbrennungsluftzufuhr mit dem größeren Durchmesser ist immer der mit dem kleinen Durchmesser vorzuziehen.

Ausführung des Verbrennungsluftstutzens in dieser Systemanlage:

Kamineinsatz:	links, rechts	hinten	unten
Ekko U 45(34)51		125 mm	125 mm 150 mm*

^{*}optionales Zubehör

3.3.2 Gusskuppel

ACHTUNG

Materialbruch!

Die Bauteile können reißen, da sie aus Grauguss bestehen. Die Schrauben bei der Montage bis max. 12 Nm festziehen.

Vor der Montage des Kamineinsatzes muss der Anschluss der Gusskuppel, der sich am oberen Teil des Kamineinsatzes befindet, der Anschlussöffnung der Systemanlage angepasst werden.

Die Kamineinsatzmodelle sind mit einer dreiteiligen, drehbaren und im Winkel verstellbaren Gusskuppel ausgestattet.

Werkzeug:

Drehmomentschlüssel (12 Nm)

Bauteile:

Befestigungsschrauben Dichtungen

3.3.2.1 Gusskuppel, Position oben

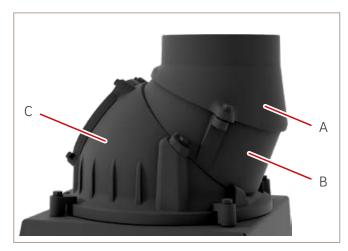


Abb. 3: Gusskuppel, Position oben

Bauteile:

A = Stutzenoberteil

B = Stutzenunterteil

C = Kuppeloberteil

3.3.2.2 Gusskuppel, Position 45°

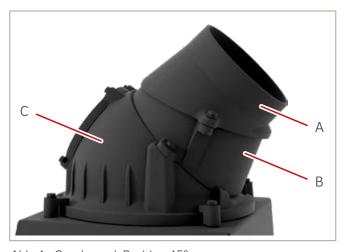


Abb. 4: Gusskuppel, Position 45°

Bauteile:

A = Stutzenoberteil

B = Stutzenunterteil

C = Kuppeloberteil



3.3.2.3 Gusskuppel, Position 90°

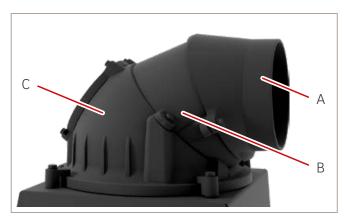


Abb. 5: Gusskuppel, Position 90°

Bauteile:

A = Stutzenoberteil

B = Stutzenunterteil

C = Kuppeloberteil

3.3.3 Platzierung und Ausrichtung

Estrich mit Fußbodenheizung, schwimmenden Estrich oder Asphalt-Estrich auf die Sockelgröße der Feuerstätte aussparen und mit Verbund-Estrich auffüllen. Innerhalb der Fundamentfläche dürfen keinerlei Trittschall- oder Wärmedämmungen, Versorgungsleitungen (Fußbodenheizung, Rohre, Elektrokabel usw.) verlegt werden. Die Rechtwinkligkeit der Wand zum Fußboden muss gegeben sein. Falls nicht, empfehlen wir:

- kleine Toleranzen bis 5 mm zu unterkeilen
- größere Toleranzen sind durch eine angepasste Vormauerung auszugleichen.



3.4 Montage der Systemanlage

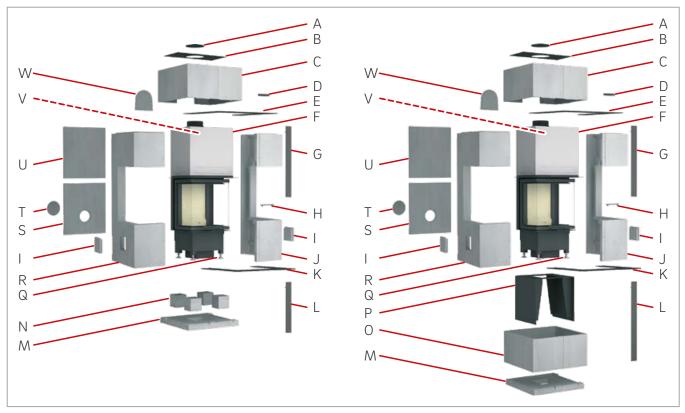


Abb. 6: Aufbau S16 und Aufbau S16 mit Unterbauteil

Bauteile:

A = Deckengitter Deckel

B = Deckengitter

C = Haubenteil

D = Verbindungslasche oben

E = Sturzblende

F = Kamineinsatz

G = Frontblende oben

H = Verbindungslasche unten

= Revisionsdeckel

J = Seitenteil rechts

K = Bankplatte

L = Frontblende unten

M = Bodenplatte (entfällt bei S16 mit Podest)

N = Betonfuß

O = Unterbauteil oder Podest

P = Traglager (entfällt bei S16 mit Podest)

Q = Stellfuß

R = Seitenteil links

S = Rückwand 1

T = Rückwanddeckel VLS

U = Rückwand 2

V = Gusskuppel

W = Deckel Abgasanschluss

A GEFAHR

Lebensgefährliche Gase!

Bei der Planung und dem Aufbau der Feuerstätte müssen eine ausreichende Verbrennungsluftzufuhr, angepasstes Abzugsvolumen der Abgase sowie gasdichte Anschlüsse berücksichtigt werden!

ACHTUNG

Beschädigung der Betonelemente!

Freistehende Bauteile bei der Montage gegen Umfallen sichern.

Durch Montage- und/oder Installationsfehler kann es zu Personen- und/oder Sachschäden kommen. Nur eine Fachkraft darf die Montage, Installation und Inbetriebnahme ausführen. Alle Brand- und Wärmeschutzmaßnahmen müssen nach den in dieser Anleitung genannten Angaben oder dem Stand der Technik ausgeführt werden!



Vorab eine Trockenmontage ohne Kleber zur Überprüfung der Passgenauigkeit aller Bauteile sowie zur Prüfung der räumlichen Gegebenheit durchführen. Außerdem den Kamineinsatz in der Höhe einstellen, bevor dieser am Schornstein angeschlossen wird.



Die Teile der Anlage werden mit Acrylkleber verklebt. Um eine optimale Festigkeit zu erhalten, müssen die Klebeflächen gereinigt und leicht befeuchtet werden. Acrylklebereste von aneinander gepressten Teilen werden mit einem Spachtel entfernt. Eventuelle Unregelmäßigkeiten und Schwundrisse der Betonelemente werden mit Reparaturmasse verspachtelt und überschliffen. Mischen Sie dazu den mitgelieferten Kleber mit Wasser, bis er eine "Zahnpastakonsistenz" erhält. Um kleine Risse zwischen Wand und Verkleidungselementen zu vermeiden, empfehlen wir weiße Acrylmasse zu verwenden (Vorteil von Acryl: Im Gegensatz zu Silikon kann es sofort überstrichen werden). Für eine evtl. spätere Demontage der Anlage (z.B. durch Umzug) sollten die Bauteile der Anlage nur punktuell mit Acryl verklebt werden.

Werkzeug:

Zentimetermaß

Winkel

Wasserwaage

Trennschleifer (mit Schleifscheibe für Stein)

Innensechskantschlüssel 4 mm

Schlitzschraubendreher

Maulschlüssel SW24

Kernlochbohrer

Bohrer 6mm

Kartuschenspritze

Material:

Heizgasrohr für den Anschluss an den Schornstein.

- Eine zusätzliche Dämmung innerhalb der Feuerstätte ist nicht erforderlich.
- Weiterführende Informationen zu den Abständen sind Kapitel 5 "Brand- und Wärmeschutz" zu entnehmen.

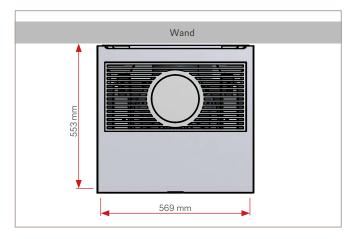


Abb. 7: Estrichaussparung S16



Abb. 8: QR-Code zum Produktbericht "Infos zum Wandaufbau"



Abb. 9: QR-Code zum Aufbauvideo S16

3.4.1 Individuelle Montage

3.4.1.1 Montage S16

- Montage S16 mit Unterbauteil, H 230 mm oder H 310 mm siehe Kapitel 3.4.1.2.
- Montage S16 mit Podest, H 310 mm siehe Kapitel 3.4.1.3.
- Informationen zu den Abständen sind Kapitel 5 "Brand- und Wärmeschutz" zu entnehmen.
- Bodenplatte (M) an gewünschter Position auf dem Fußboden mit Wasserwaage ausrichten.



Abb. 10: Bodenplatte ausrichten

Bauteile:

M = Bodenplatte

Rückwände vorab auf Gussreste oder Überstände prüfen und ggf. entfernen.



2. Rückwand 1 (S) mit Hinterlüftung und seitlichen Lufteinlässen nach unten auf die Bodenplatte (M) setzen. Hinterlüftung zur Wandseite platzieren.

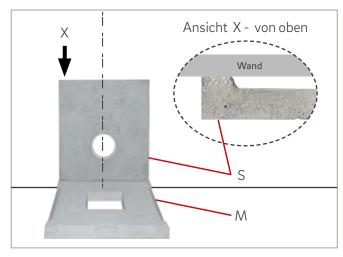


Abb. 11: Rückwand 1 setzen

Bauteile:

M = Bodenplatte

S = Rückwand 1

3. Rückwand 2 (U) auf Rückwand 1 (S) setzen. Hinterlüftung zur Wandseite platzieren. Alle Bauteile genau ausrichten.

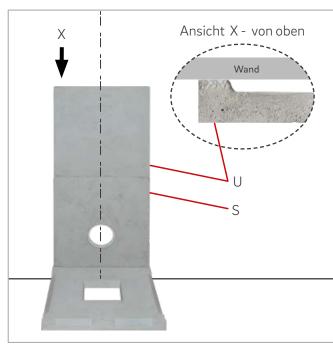


Abb. 12: Rückwand 2 setzen

Bauteile:

S = Rückwand 1

U = Rückwand 2

- 4. Die beiden hinteren Anschlüsse an der Zimmerwand anzeichnen, Rückwände zur Seite legen und eine Kernlochbohrung durchführen.
 - Abgasstutzen Ø 160 mm:
 Anschlusshöhe ab Oberkante Fertigfußboden (OKFF)
 bis Mitte Rohr = 1395 mm.
 - Außenluftanschluss Ø 125 mm: Anschlusshöhe ab (OKFF) bis Mitte Anschluss = 262 mm.

In die nicht benötigte Öffnungen die entsprechenden Deckel mit Acryl einkleben!

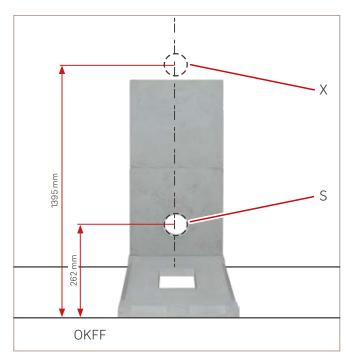


Abb. 13: Anschlüsse an der Zimmerwand anzeichnen und bohren

Bauteile:

S = Rückwand 1 Anschlussöffnung

X = Zimmerwand Anschlussöffnung



5. Betonfüße (N) auf Bodenplatte (M) positionieren.



Abb. 14: Betonfüße setzen

Bauteile:

M = Bodenplatte

N = Betonfuß

Die weiterführende Montage der Systemanlage ist Kapitel 3.4.2 zu entnehmen.

3.4.1.2 Montage S16 mit Unterbauteil, H 230 mm oder H 310 mm

- Informationen zu den Abständen sind Kapitel 5 "Brand- und Wärmeschutz" zu entnehmen.
- 1. Bodenplatte (M) an gewünschter Position auf dem Fußboden mit Wasserwaage ausrichten.



Abb. 15: Bodenplatte ausrichten

Bauteile:

M = Bodenplatte

2. Unterbauteil (O) auf die Bodenplatte (M) setzen und den seitlichen Abstand zur Bodenplatte vermitteln.

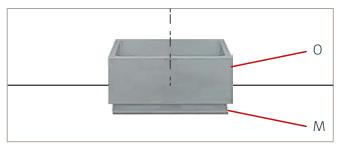


Abb. 16: Unterbauteil setzen

Bauteile:

- M = Bodenplatte
- O = Unterbauteil

- Rückwände vorab auf Gussreste oder Überstände prüfen und ggf. entfernen.
- 3. Rückwand 1 (S) mit Hinterlüftung und seitlichen Lufteinlässen nach unten auf das Unterbauteil (O) setzen. Hinterlüftung zur Wandseite platzieren.

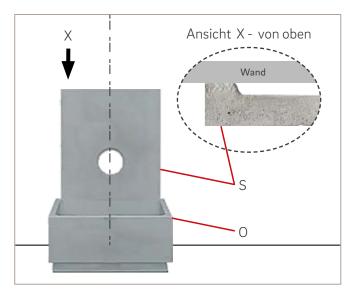


Abb. 17: Rückwand 1 setzen

Bauteile:

- O = Unterbauteil
- S = Rückwand 1



4. Rückwand 2 (U) auf Rückwand 1 (S) setzen. Hinterlüftung zur Wandseite platzieren. Alle Bauteile genau ausrichten.

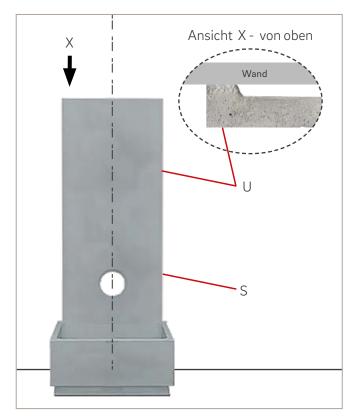


Abb. 18: Rückwand 2 setzen

Bauteile:

- S = Rückwand 1
- U = Rückwand 2

- 5. Die beiden hinteren Anschlüsse an der Zimmerwand anzeichnen, Rückwände zur Seite legen und eine Kernlochbohrung durchführen.
 - Abgasstutzen Ø 160 mm: Anschlusshöhe ab Oberkante Fertigfußboden (OKFF) bis Mitte Rohr:
 - Unterbauteil, H 230 mm = 1625 mm Unterbauteil, H 310 mm = 1705 mm.
 - Außenluftanschluss Ø 125 mm: Anschlusshöhe ab (OKFF) bis Mitte Anschluss:
 Unterbauteil, H 230 mm = 492 mm
 Unterbauteil, H 310 mm = 572 mm.

In die nicht benötigte Öffnungen die entsprechenden Deckel mit Acryl einkleben!

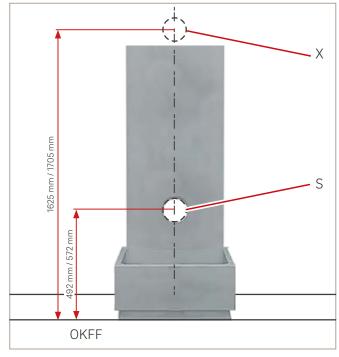


Abb. 19: Anschlüsse an der Zimmerwand anzeichnen und bohren

Bauteile:

- S = Rückwand 1 Anschlussöffnung
- X = Zimmerwand Anschlussöffnung



6. Traglager (P) für den Kamineinsatz in die vorgegebene Nut der Bodenplatte (M) stellen. Das Traglager ist vorn graviert.

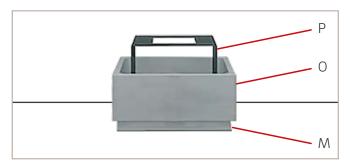


Abb. 20: Traglager setzen

Bauteile:

M = Bodenplatte

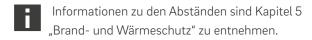
O = Unterbauteil

P = Traglager



Die weiterführende Montage der Systemanlage ist Kapitel 3.4.2 zu entnehmen.

3.4.1.3 Montage S16 mit Podest



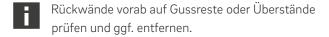
1. Podest (O) an gewünschter Position auf dem Fußboden mit Wasserwaage ausrichten.



Abb. 21: Podest ausrichten

Bauteile:

O = Podest



 Rückwand 1 (S) mit Hinterlüftung und seitlichen Lufteinlässen nach unten auf das Podest (O) setzen. Hinterlüftung zur Wandseite platzieren.

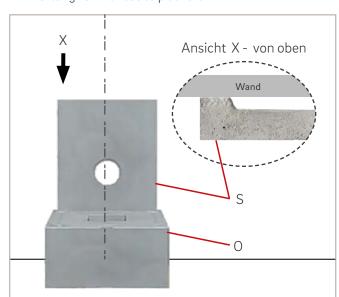


Abb. 22: Rückwand 1 setzen

Bauteile:

O = Podest

S = Rückwand 1



3. Rückwand 2 (U) auf Rückwand 1 (S) setzen. Hinterlüftung zur Wandseite platzieren. Alle Bauteile genau ausrichten.

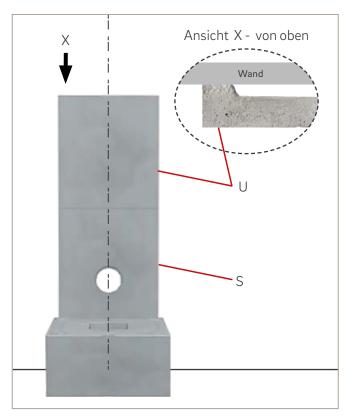


Abb. 23: Rückwand 2 setzen

Bauteile:

- S = Rückwand 1
- U = Rückwand 2

- 4. Die beiden hinteren Anschlüsse an der Zimmerwand anzeichnen, zur Seite legen und eine Kernlochbohrung durchführen.
 - Abgasstutzen Ø 160 mm:
 Anschlusshöhe ab Oberkante Fertigfußboden (OKFF)
 bis Mitte Rohr = 1655 mm.
 - Außenluftanschluss Ø 125 mm: Anschlusshöhe ab (OKFF) bis Mitte Anschluss = 522 mm.

In die nicht benötigte Öffnungen die entsprechenden Deckel mit Acryl einkleben!

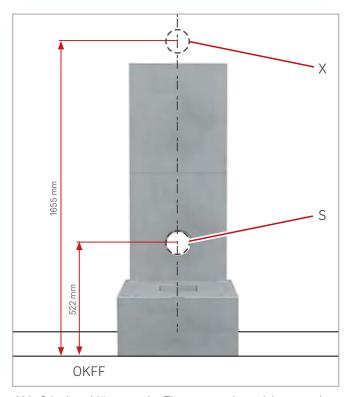


Abb. 24: Anschlüsse an der Zimmerwand anzeichnen und bohren

Bauteile:

S = Rückwand 1 Anschlussöffnung

X = Zimmerwand Anschlussöffnung



3.4.2 Weiterführende Montage

- Im folgenden Kapitel wird die weiterführende Montage beispielhaft an der Systemanlage S16 (ohne Unterbauteil oder Podest) dargestellt.
- Transportsicherung entfernen. Der Kamineinsatz mit der Ausstattung "hochschiebbare Fülltür" ist mit Gegengewichten unter den Gewichtsschachtabdeckungen auf der Rückseite des Gerätes ausgestattet. Für den Transport sind die Gegengewichte mit Feststellschrauben (Y) als Transportsicherung festgesetzt. Vor der Montage des Gerätes sind diese Schrauben und ihre Unterlegscheiben zu entfernen.



Abb. 25: Position Feststellschrauben am Kamineinsatz

Bauteile:

Y = Transportsicherung (Feststellschraube mit Unterlegscheibe)



Abb. 26: Beispiel Feststellschraube

Bauteile:

Y = Transportsicherung (Feststellschraube mit Unterlegscheibe)

- Optional kann die hochschiebbare Fülltür des Kamineinsatzes auf selbstschließende Bauweise umgerüstet werden.
- Weiterführende Informationen sind Kapitel 3.7 "Umrüsten der hochschiebbaren Fülltür auf selbstschließende Bauweise" zu entnehmen.
- 3. Kamineinsatz auf die Betonfüße (N), das Traglager oder das Podest setzen und ausrichten. Der Kamineinsatz ist mit vier Stellfüßen (Q) ausgestattet, an denen die Höhe des Gerätes eingestellt werden kann.
 - S16: Abstand Oberkante
 Bodenplatte bis Unterkante Türzarge = 399 mm
 - S16 mit Unterbauteil: Abstand Oberkante
 Unterbauteil bis Unterkante Türzarge = 399 mm
 - S16 mit Podest: Abstand Oberkante
 Podest bis Unterkante Türzarge = 399 mm

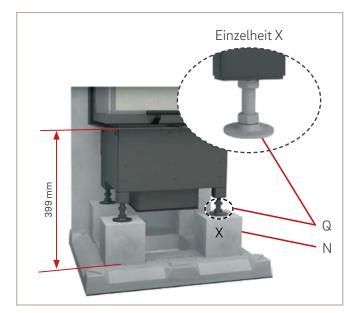


Abb. 27: Kamineinsatz setzen und Stellfüße einstellen

Die Gewindestangen der Stellfüße (Q) sind in Schweißmuttern, die sich an dem Gerätegehäuse befinden, eingeschraubt und mit einer Mutter (Z) gekontert. Die Höhe der Stellfüße (Q) kann an der Einstellmutter (AA) eingestellt werden. Darauf achten, dass das Ende der Gewindestange mindestens drei Gewindegänge über der Schweißmutter herausragt. Beachten Sie die jeweilige Einstellhöhe in den Maßzeichnungen.

Zum Einstellen Kontermutter (Z) lösen und Korpus durch Drehen der Einstellmutter (AA) auf gewünschte Höhe bringen. Anschließend mit Kontermutter (Z) wieder sichern.





Abb. 28: Stellfuß mit Muttern

Bauteile:

Q = Stellfuß

Z = Kontermutter

AA = Einstellmutter (Sockel)

ACHTUNG

Der Kamineinsatz muss waagerecht verbaut werden!

Für die optimale Funktion der Systemanlage und seiner mechanischen Komponenten ist darauf zu achten, dass das Gerät waagerecht ausgerichtet ist!

 Durch Anlegen einer Wasserwaage am Kamineinsatz (F) kann das Erreichen der waagerechten (Wasserwaage unten) und/oder senkrechten (Wasserwaage seitlich) Position überprüft werden.



Abb. 29: Kamineinsatz mit Wasserwaage ausrichten.

Bauteile:

F = Kamineinsatz

- 5. An dem Verbrennungsluftstutzen sollte nach Möglichkeit ein Flexrohr für die Luftzufuhr angeschlossen werden.
 - Spannschelle (AB) über Flexrohr (AC) schieben,
 - Flexrohr (AC) auf den Verbrennungsluftstutzen stecken,
 - Spannschelle (AB) über das Flexrohr (AC) im Bereich des Verbrennungsluftstutzens schieben und
 - die Spannschelle (AB) mit Schraubendreher oder Sechskantschlüssel (nach Ausführung) festspannen.

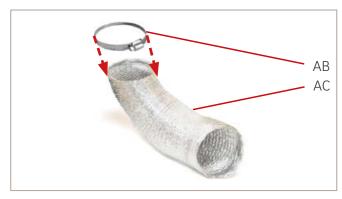


Abb. 30: Spannschelle auf Flexrohr

Bauteile:

AB = Spannschelle

AC = Flexrohr

Material:

Flexrohr, $\emptyset = 125 \text{ mm}$ (Aluminium/Edelstahl) Spannschelle

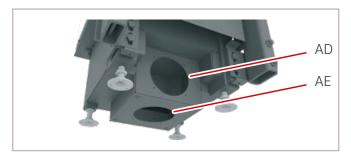


Abb. 31: Anschlussöffnungen Verbrennungszuluft

Bauteile:

AD = Anschlussöffnung Verbrennungszuluft hinten AE = Anschlussöffnung Verbrennungszuluft unten



- Gusskuppel der Anschlussöffnung der Systemanlage anpassen. Die Kamineinsatzmodelle sind mit einer dreiteiligen, drehbaren und im Winkel verstellbaren Gusskuppel ausgestattet.
- Weiterführende Informationen sind Kapitel 3.3.2 "Gusskuppel" zu entnehmen.
- 7. Wird die Systemanlage optional mit einer SMR-Schmid Multi-Regelung ausgestattet, muss der SMR-Feuerraumfühler montiert werden.
- Weiterführende Informationen sind Kapitel 3.5 "SMR-Feuerraumfühler montieren (optional)" zu entnehmen.
- 8. Kamineinsatz mit 60 mm seitlich und vorne von Vorderkante Bodenplatte bis Vorderkante Traverse ausrichten.

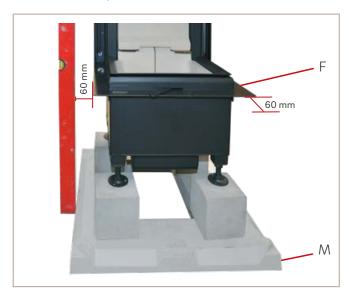


Abb. 32: Kamineinsatz ausrichten

Bauteile:

E = Kamineinsatz Traverse

F = Bodenplatte

ACHTUNG

Beschädigung der Betonelemente!

Aufgrund der Wärmeausdehnung darf die Kaminverkleidung nicht direkt an den Kamineinsatz gesetzt werden. Umlaufenden Abstand von 2-3 mm zur Feuerraumtür einhalten.

9. Sturzblende (E) auf die Hutzenkante vom Kamineinsatz (F) und bündig zur Hutze positionieren.



Abb. 33: Sturzblende setzen

Bauteile:

E = Sturzblende

F = Kamineinsatz Hutze

 Befestigungsschraube für Verbindungslasche oben (D) am Seitenteil rechts (J) einige Gewindegänge in die eingegossene Gewindehülse eindrehen. Abstand von 4 mm beachten.

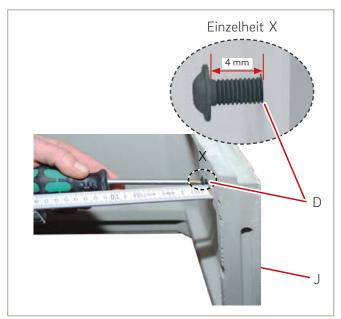


Abb. 34: Befestigungsschraube für Verbindungslasche oben eindrehen

Bauteile:

- D = Befestigungsschraube M6x20 für Verbindungslasche oben
- J = Seitenteil rechts



11. Verbindungslasche oben (D) mit Befestigungsschraube M6x20 am Seitenteil links (R) montieren.



Abb. 35: Verbindungslasche oben montieren

Bauteile:

- D = Verbindungslasche oben
- R = Seitenteil links
- 12. Seitenteil rechts (J) und Seitenteil links (R) auf die Bodenplatte (M) setzen. Kamineinsatz (F) evtl. nachjustieren.



Abb. 36: Seitenteil rechts und Seitenteil links setzen

Bauteile:

- F = Kamineinsatz
- J = Seitenteil rechts
- M = Bodenplatte
- R = Seitenteil links

13. Verbindungslasche oben (D) hinter den Verbindungsschraubenkopf am Seitenteil rechts (J) drücken.



Abb. 37: Verbindungslasche oben schließen

Bauteile:

- D = Verbindungslasche oben
- J = Seitenteil rechts
- R = Seitenteil links
- 14. Verbindungslasche unten (H) mit 2 Befestigungsschrauben montieren.



Abb. 38: Verbindungslasche unten montieren

Bauteile:

- H = Verbindungslasche unten mit 2 Befestigungsschrauben M6x16
- J = Seitenteil rechts
- R = Seitenteil links



15. Haubenteil (C) auf Seitenteil rechts (J) und Seitenteil links (R) setzen.



Abb. 39: Haubenteil setzen

Bauteile:

- C = Haubenteil
- J = Seitenteil rechts
- R = Seitenteil links
- 16. Anlage zurückbauen und alle Teile mit Acrylkleber neu setzen. Rückseite mit der Zimmerwand verkleben. Dabei die Öffnungen der Hinterlüftung frei lassen.

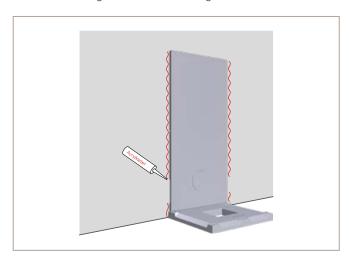


Abb. 40: Rückseite mit Zimmerwand verkleben, schematische Darstellung

17. Revision Dichtungsband 140 mm im Abstand von 4 mm unten in beide Revisionsöffnungen vom Seitenteil rechts (J) und Seitenteil links (R) einkleben.

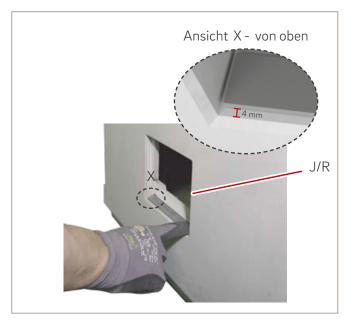


Abb. 41: Revision Dichtungsband 140 mm unten einkleben

Bauteile:

- J/R = Revisionsöffnung Seitenteil rechts oder links
- 18. Revision Dichtungsband 120 mm links und rechts auf Revisionsdeckel (I) einkleben.

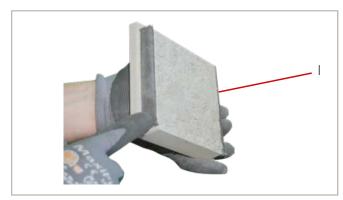


Abb. 42: Revision Dichtungsband 120 mm links und rechts einkleben

Bauteile:

I = Revisionsdeckel



19. Revisionsdeckel (I) schräg von oben in die Öffnung und vor die inneren Anschläge drücken. Zur Demontage der Deckel bitte nur im unteren Bereich auf den Deckel drücken.

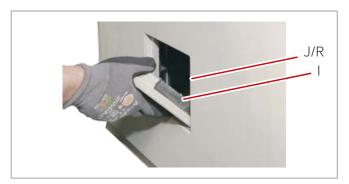


Abb. 43: Revisionsdeckel einsetzen

Bauteile:

I = Revisionsdeckel

J/R = Revisionsöffnung Seitenteil rechts oder links

20. Deckengitter (B) in das Haubenteil (C) einsetzen.



Abb. 44: Deckengitter einsetzen

Bauteile:

B = Deckengitter

C = Haubenteil

21. Deckengitter Deckel (A) in das Deckengitter (B) einsetzen.

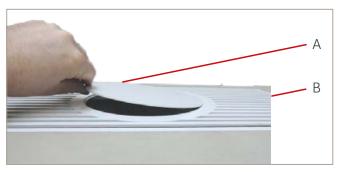


Abb. 45: Deckengitter Deckel einsetzen

Bauteile:

A = Deckengitter Deckel

B = Deckengitter

22. Die Positionen der Haltebolzen für Frontblende oben mit Bohrschablone (AF) einzeichnen und mit 6 mm Bohrer (ohne Schlag) vorsichtig durchbohren.



Abb. 46: Bohrschablone oben positionieren und Bohrlöcher einzeichnen

Bauteile:

C = Haubenteil

J = Seitenteil rechts

R = Seitenteil links

AF = Bohrschablone



23. Die Positionen der Haltebolzen für Frontblende unten mit Bohrschablone (AF) einzeichnen und mit 6 mm Bohrer (ohne Schlag) vorsichtig durchbohren.



Abb. 47: Bohrschablone unten positionieren und Bohrlöcher einzeichnen

Bauteile:

- J = Seitenteil rechts
- R = Seitenteil links
- AF = Bohrschablone
- 24. Frontblende oben (G) mit Natursteinkleber an vorgegebener Position aufstecken.



Abb. 48: Frontblende oben aufstecken

Bauteile:

G = Frontblende oben

25. Frontblende unten (L) mit Natursteinkleber an vorgegebener Position aufstecken.



Abb. 49: Frontblende unten aufstecken

Bauteile:

- G = Frontblende unten
- 26. Bankplatte (K) auf Seitenteil rechts (J) und Seitenteil links (R) setzen und unter die Traverse vom Kamineinsatz (F) schieben. Bankplatte ausrichten.

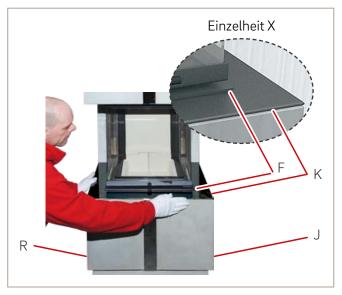


Abb. 50: Bankplatte setzen

Bauteile:

- F = Kamineinsatz Traverse
- J = Seitenteil rechts
- K = Bankplatte
- R = Seitenteil links



Wir empfehlen alle Anschlussfugen mit Acrylkleber zu versiegeln und die Anlage komplett zu streichen. Informationen zur Oberflächengestaltung sind Kapitel 3.9 "Oberflächengestaltung" zu entnehmen.



3.5 SMR-Feuerraumfühler montieren (optional)

ACHTUNG

Heiße Oberflächen!

Die Zuleitung nicht direkt am Korpus anliegen lassen. Zuleitung hinter dem Korpus so verlegen, dass kein Kontakt zum Korpus entsteht!

ACHTUNG

Die Messspitze des SMR-Feuerraumfühlers darf nicht geknickt werden!

Die Systemanlagen können optional mit einem SMR-Feuerraumfühler ausgestattet werden. Das Thermoelement dient zur Erfassung der Heizgastemperatur im Feuerraum und wird mit den Schmid Multi-Regelungen verbunden.



Abb. 51: SMR-Feuerraumfühler

Bauteile:

A = Befestigungsstopfen

B = Zuleitung SMR

C = Messspitze

D = Anschlussstecker SMR

Werkzeug:

Innensechskantschlüssel 5 mm

5.

 Den Verschlussstopfen (A) der Anschlussöffnung vor der Montage des SMR-Feuerraumfühlers mit einem Innensechskantschlüssel herausdrehen.

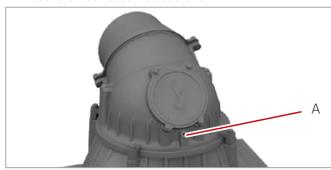


Abb. 52: Verschlussstopfen Anschlussöffnung SMR-Feuerraumfühler

Bauteile:

A = Verschlussstopfen

 Die Messspitze des SMR-Feuerraumfühlers durch die Anschlussöffnung stecken und den Befestigungsstopfen (A) handfest anziehen.

3.6 Außerbetriebnahme Verstellhebel "Zuluft"

Ist die SMR Abbrandregelung für die automatische Regelung der Luftzufuhr installiert, kann der Verstellhebel "Zuluft" außer Betrieb gesetzt werden.

Werkzeug:

Maulschlüssel SW10

- Fülltür öffnen und die Bodensteine der Innenauskleidung, Dichtungsmatte und Einlegeblech entnehmen.
- 2. Mit Maulschlüssel die Befestigungsschraube (A) vom Luftschiebersegment (B) lösen.

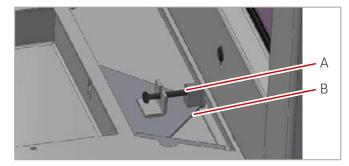


Abb. 53: Befestigungsschraube lösen

Bauteile:

A = Befestigungsschraube

B = Luftschiebersegment



3.7 Umrüsten der hochschiebbaren Fülltür auf selbstschließende Bauweise

Die unten aufgeführte Vorgehensweise ist für das Modell Lina und beispielhaft für andere Modelle.

3.7.1 Vor dem Einbau

Ein Teil der Ausgleichsgewichte ist über die Demontage der beiden Gewichtsschachtabdeckungen zu entnehmen.

Werkzeug:

Innensechskantschlüssel 4 mm Kreuzschlitzschraubendreher

1. 4 × Befestigungsschrauben (B) der Gewichtsschachtabdeckungen (A) mit Schraubendreher lösen.

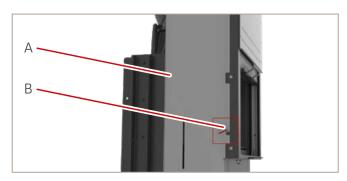


Abb. 54: Demontage Gewichtsschachtabdeckungen

Bauteile:

A = Gewichtsschachtabdeckung

B = Befestigungsschraube

2. Falls noch nicht geschehen, die Schrauben (A) der Transportsicherungen mit einem Innensechskantschlüssel lösen und entnehmen.

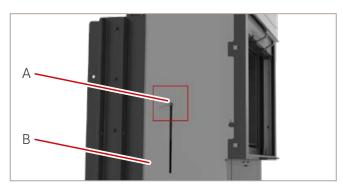


Abb. 55: Demontage Transportsicherungen

Bauteile:

A = Innensechskantschraube 4 mm

B = Gewichtsschachtabdeckung

- 3. Beide Gewichtsschachtabdeckungen (A) nach oben entnehmen.
- 4. Die Ausgleichsgewichte (A) auf beiden Seiten anheben und über die seitliche Nut entnehmen. Anschließend in umgekehrter Reihenfolge die Bauteile, bis auf die Feststellschrauben der Transportsicherung, wieder montieren.

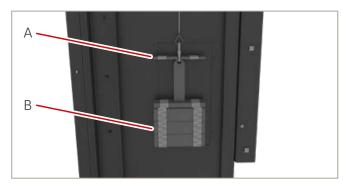


Abb. 56: Ausgleichsgewichte entnehmen

Bauteile:

A = Ausgleichsgewicht

B = Hauptgewicht

3.7.2 Eingebauter Kamineinsatz

Ist der Kamineinsatz bereits montiert, müssen die Ausgleichsgewichte aus dem Feuerraum heraus auf beiden Seiten entnommen werden.

Werkzeug:

Innensechskantschlüssel 3 mm Innensechskantschlüssel 10 mm

1. 2 × Befestigungsschrauben (A) des Halters für Innenauskleidung mit Innensechskantschlüssel 10 mm lösen.



Abb. 57: Befestigungsschrauben lösen

Bauteile:

A = Befestigungsschrauben

B = Halter für Innenauskleidung



2. Halter für Innenauskleidung (A) entnehmen.

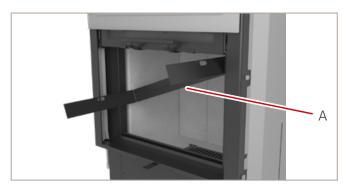


Abb. 58: Halter entnehmen

Bauteile:

A = Halter für Innenauskleidung

3. Die seitlichen Innenauskleidungen (A) links und rechts entnehmen.

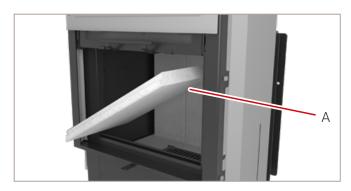


Abb. 59: seitliche Innenauskleidung entnehmen

Bauteile:

A = seitliche Innenauskleidung

4. 4 × Befestigungsschrauben (A) der beiden Revisionsdeckel (B) mit Innensechskantschlüssel 3 mm lösen.



Abb. 60: Demontage Revisionsdeckel

Bauteile:

A = Befestigungsschrauben

B = Revisionsdeckel

5. Die Revisionsdeckel (A) beidseitig entnehmen.



Abb. 61: Revisionsdeckel entnehmen

Bauteile:

A = Revisionsdeckel

6. Die Ausgleichsgewichte (A) liegen auf den Hauptgewichten (B) auf.

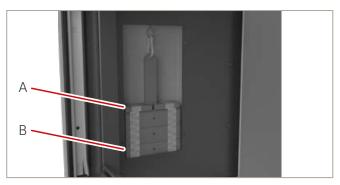


Abb. 62: Haupt- und Ausgleichsgewicht

Bauteile:

A = Ausgleichsgewicht

B = Hauptgewicht

7. Die Ausgleichsgewichte (A) auf beiden Seiten anheben und über die seitliche Nut entnehmen. Anschließend in umgekehrter Reihenfolge die Bauteile wieder montieren.

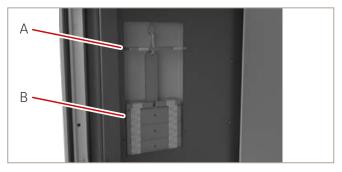


Abb. 63: Ausgleichsgewicht entnehmen

Bauteile:

A = Ausgleichsgewicht

B = Hauptgewicht



3.8 Prallplattenhalter ausbauen

ACHTUNG

Bruch der Prallplattenteile!

Die Prallplattenteile können reißen. Prallplattenteile vorsichtig aus dem Prallplattenhalter entnehmen bzw. einsetzen und nicht gegen den Innenraum des Kamineinsatzes stoßen oder fallen lassen.

Prallplattenteile und Prallplattenhalter befinden sich über dem Feuerraum des Kamineinsatzes und müssen zum Austausch ausgebaut werden.



Beispielhafter Aufbau, Abweichungen unter den Modellen sind möglich.

Werkzeug:

Innensechskantschlüssel 10 mm

 Die Prallplattenteile (B) können beim Ausbau im Prallplattenhalter (A) bleiben. Prallplattenhalter beim Ausbau an der Geräterückwand nach oben drücken und anschließend nach vorn herausnehmen.

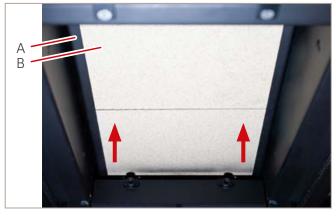


Abb. 64: Prallplattenteile mit Prallplattenhalter

Bauteile:

A = Prallplattenhalter

B = Prallplattenteile (3-teilig)

3.9 Oberflächengestaltung

ACHTUNG

Beschädigung der Betonoberfläche!

Klebebänder können Klebstoffrückstände auf den Betonoberflächen hinterlassen oder sogar Teile der Oberfläche abziehen.

Klebebänder immer vorsichtig im Winkel von 90° abziehen und nicht vollflächig auf die Betonfläche kleben, sondern mit zusätzlicher Abdeckfolie wenige mm von der Streichkante entfernt aufkleben. Überschüssige Klebereste bei Montagearbeiten umgehend entfernen.



Um die Materialspannungen abzubauen, ist die Feuerstätte vor der Oberflächengestaltung einmal aufzuheizen! Die maximale Holzauflagemenge ist Kapitel 14 "Technische Daten" zu entnehmen. Risse in der Oberfläche werden hierdurch reduziert bzw. verhindert.



Wir empfehlen bei Arbeiten der Oberflächengestaltung das Tapezierband "SUNNYpaper" der Firma Storch zu verwenden.

Verwenden Sie nach der Montage der Feuerstätte ebenfalls den Acrylkleber zum Auffüllen der Anschlussfugen bzw. zum Versiegeln. Dies ist ein wichtiger Bestandteil der Montage und trägt wesentlich zur Standsicherung der Feuerstätte bei.

Werkzeug:

Spachtel Behälter zum Anmischen Kartuschenpresse

Material:

Reparaturmasse Acrylkleber, grau Betonfarbe

3.9.1 Oberflächenbeschaffenheit

Die Betonverkleidung ist mit einer Armierung versehen und hat daher eine sehr hohe Stabilität!

Die Betonelemente werden werkseitig in Betonoptik ausgeliefert und z.B. bei Lufteinschlüssen, kleineren Risse, etc. in Betonoptik nachgearbeitet.

Kommt es beim Transport und/oder der Montage zu oberflächlichen Abplatzungen, können diese Beschädigungen mit der mitgelieferten Spachtelmasse repariert werden. Bevor Sie diese Reparaturarbeiten beginnen, benetzen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Schwamm. So entfernen Sie den



Staub und sorgen für eine bessere Haftung.

Zum Ausbessern flacher Beschädigungen füllen Sie die Schadstelle mit der Spachtelmasse auf und schleifen Sie die Oberfläche nach dem Austrocknen glatt. Bei tiefer gehenden Beschädigungen (ab ca. 1 mm) oder bei erheblichen Schäden ist die Spachtelmasse schichtweise aufzufüllen, um ein Schwinden der Füllmasse zu vermeiden. Vor dem Auftragen der nächsten Schicht, muss die vorherige Schicht tragfähig aushärten und erdfeucht trocknen. Anschließend mit einem feuchten Schwamm oder einer Kelle glätten und nach dem Aushärten abschleifen.

Die komplette Anlage kann bei Verwendung geeigneter Materialien mit einer gewünschten Oberfläche gestaltet werden.



Abb. 65: Beispiel oberflächliche Abplatzungen

3.9.2 Oberfläche verputzen

Auf Grund der hohen thermischen Belastung kann es bei den einzelnen Kaminbauteilen zu oberflächlichen Rissen kommen. Wenn keine sichtbaren Fugen oder feine Risse gewünscht sind, kann die Anlage verputzt werden.

Dafür muss die Anlage vor dem Verputzen mit einem Gewebe (Glasfasergitter) versehen werden. Geeignete Materialien aus dem Fachhandel verwenden.

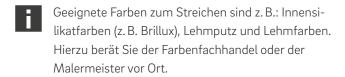


Abb. 66: Beispiel oberflächlicher Riss

Das Bauwerk um die Feuerstätte kann arbeiten – vor allem neu gebaute Häuser können in den ersten Jahren Senkungsrisse aufweisen, was völlig normal ist. Verwenden Sie den Kamin für ein paar Monate und die kleinen Risse können durch Neuverfugung beseitigt werden. Die Fugen mittels Fugenschaber auskratzen, anschließend entfernen Sie Mate-

rialreste und Staub und füllen die Fuge erneut mit Acryl aus. Ziehen Sie mit geeignetem Werkzeug (oder mit angefeuchteter Fingerspitze) das Acryl in die gewünschte Form.

3.9.3 Oberfläche anstreichen





Die Anlage ca. 24 Stunden trocknen lassen. Diese kann danach mit einer Innensilikatfarbe (z. B. Brillux) gestrichen werden. Wir empfehlen die Anlage vorab zu grundieren. Hierzu berät Sie der Farbenfachhandel. Verspachtelte Flächen werden zuvor mit einem geeigneten Schleifmittel angeschliffen. Um eine saubere, gleichmäßige, feinkörnige Oberfläche zu erhalten, empfehlen wir etwas Reparaturmasse in die Farbe zu mischen. Bei Bedarf streichen sie die Anlage anschließend noch einmal nur mit Farbe über.

Im folgenden Video stellen wir die Anbringung der Betonfarbe am Gerät.



Abb. 67: QR-Code zum Video "Betonfarbe für Camina & Schmid Systemanlagen"



4. Errichtung einer Feuerstätte

4.1 Heizkammer

A SICHERHEITSHINWEIS

Innerhalb der Heizkammer nur ausreichend hitzebeständige Materialien verwenden!

Luftgitter müssen aus nicht brennbaren Baustoffen bestehen.

A SICHERHEITSHINWEIS

Die Errichtung der Feuerstätte muss nach den örtlichen Vorschriften erfolgen.

Die folgenden Abschnitte basieren auf diesen Richtlinien und können diese teilweise nur beispielhaft abbilden.

A SICHERHEITSHINWEIS

Die Kamineinsätze ermöglichen verschiedene Bauarten von Feuerstätten, daher ist eine genaue Planung durch eine Fachkraft unerlässlich.

Eine ausreichende Wärmeabgabe muss sichergestellt werden. Dies kann über Konvektionsluftöffnungen in der Verkleidung, Konvektionsluftleitung über wärmeabgebende Verkleidungsteile oder über eine Kombination realisiert werden.

4.1.1 Verkleidung

Zwischen dem Kamineinsatz und den Anlagenteile muss eine Dehnungsfuge vorgesehen werden, um im Betrieb der Feuerstätte ausreichend Platz zwischen dem Gerät und der Verkleidung zu gewährleisten.

Es darf keine direkte Verbindung zwischen dem Kamineinsatz und den Anlagenteilen bestehen.

4.1.2 Verbindungsstück

Das Verbindungsstück muss aus einem Stahlblech mit einer Stärke von mindestens 2 mm oder aus Formstücken aus Schamotte für Schornsteine bestehen. Das Verbindungsstück darf nicht in den Schornstein ragen. Der Anschluss an den Schornstein muss mit einem eingemauerten Wandfutter bzw. nach Vorgabe des Schornsteinhersteller erfolgen. Bei Verwendung der Drosselklappen ist darauf zu achten, dass die Stellung der Drosselklappe am Bediengriff erkennbar ist. Sie müssen Öffnungen als Kreisanschnitt bzw. Kreisabschnitt haben, die in zusammenhängender Fläche nicht weniger als 3 % der Querschnittsfläche, mindestens aber 20 cm² groß sind.

4.1.3 Verbrennungsluftleitung

Systemanlagen sind raumluftabhängige Feuerstätten, besitzen jedoch die Möglichkeit des Anschlusses einer externen Verbrennungsluftzufuhr. Die Verbrennungsluftleitung soll dicht mit dem Verbrennungsluftstutzen verbunden werden. Bei der Ausführung der Verbrennungsluftleitung ist ggf. entstehendes Kondensat durch geeignete Maßnahmen zu vermeiden. Stellen Sie die ausreichende Verbrennungsluftzufuhr ggf. durch einen rechnerischen Nachweis sicher.

4.1.4 Einbaubeispiel Warmluftanlage

A SICHERHEITSHINWEIS

Umluft und Zuluft:

25 % des erforderlichen freien Umluft- und Zuluft-Querschnitts dürfen nicht absperrbar sein!

Vorhandene Verschlusseinrichtungen müssen leicht zu bedienen und die jeweilige Stellung gut erkennbar sein.

Luftgitterquerschnitte und Heizkammerabstände sind Kapitel 14 "Technische Daten" zu entnehmen. Abweichende Querschnitte sind nach Fachregel auszulegen. Zuluftöffnungen sind in der Heizkammerdecke oder direkt unterhalb dieser anzubringen. Der Abstand zwischen einer zu schützenden Decke des Aufstellraumes und Zuluftöffnungen muss mindestens 600 mm betragen.

Bei Verwendung eines Warmluftmantels sind alle Anschlüsse zu nutzen. Luftleitungen müssen aus nicht brennbarem formbeständigem Material bestehen.



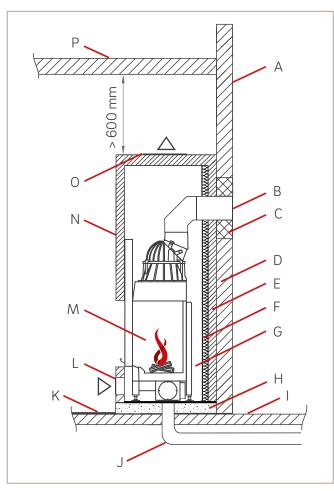


Abb. 68: Einbaubeispiel für eine Systemanlage vor zu schützenden Wänden, Böden, Decken

Nr.	Тур	
А	zu schützende Wand	
В	Heizgasrohr	
С	mineralische Wärmedämmstoffe	
D	zu schützende Wand	
Е	Verkleidung	
F	Dämmplatte (modellabhängig)	
G	Heizkammerabstand	
Н	Bodenplatte	
I	Aufstellboden	
J	Verbrennungsluftleitung	
K	Belag aus nicht brennbaren Baustoffen	
L	Kaltlufteintritt (Umluft)	
Μ	Kamineinsatz	
Ν	Verkleidung	
0	Warmluftaustritt (Zuluft)	
Р	zu schützende Gebäudedecke	



5. Brand- und Wärmeschutz

Alle am Aufstellort gültigen Vorschriften der Landesbauordnung, der Feuerungsverordnung, Verwaltungs- und Versicherungsvorschriften sind einzuhalten. Nationale und örtliche Bestimmungen müssen erfüllt werden. Sollten im Aufstellungsland keine Regularien zum Brandschutz vorhanden sein, empfehlen wir die nachfolgenden "Fachregeln für Ofen- und Luftheizungsbau" (TROL).

5.1 Fußboden vor der Feuerraumöffnung

Vor allen Feuerraumöffnungen sind Fußböden aus brennbaren Baustoffen durch einen Belag aus nicht brennbaren Baustoffen zu schützen. Im Bereich der Feuerraumöffnung muss sich der Belag um mindestens 500 mm und über die Feuerraumöffnung hinaus um mindestens 300 mm erstrecken. Auf einen Belag aus nicht brennbaren Baustoffen vor Feuerraumöffnungen, die im bestimmungsgemäßen Betrieb nur zur Reinigung und Wartung zu öffnen sind, kann ggf. verzichtet werden.

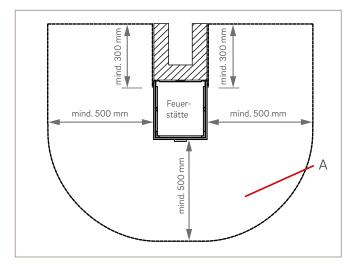


Abb. 69: Belag aus nicht brennbaren Baustoffen im Bereich vor der Feuerraumöffnung

Bezeichnung:

A = Belag aus nicht brennbaren Baustoffen

5.2 Bauteile aus brennbaren Baustoffen

5.2.1 Innerhalb des Strahlungsbereiches

Für Bauteile aus brennbaren Baustoffen oder brennbaren Bestandteilen sowie Einbaumöbel in der Nähe von Feuerstätten sind nachfolgende Sicherheitsabstände zu berücksichtigen: Von der Feuerraumöffnung müssen im Strahlungsbereich

nach vorn/oben mindestens 850 mm bzw. 1000 mm Abstand zu den brennbaren Bauteilen vorgesehen werden. Bei Anordnung eines Strahlungsschutzes, der auf beiden Seiten belüftet wird, genügt ein Abstand von 400 mm. Dabei muss der belüftete Abstand des Strahlungsschutzes mindestens 20 mm betragen.

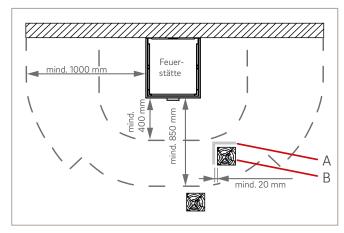


Abb. 70: Schutz von brennbaren Bauteilen im Strahlungsbereich vor der Feuerraumöffnung

Bezeichnung:

- A = belüfteter Strahlungsschutz
- B = Bauteil aus brennbaren Baustoffen, z. B. Möbel, Raumtextilien

5.2.2 Außerhalb des Strahlungsbereiches

Für Bauteile aus brennbaren Baustoffen oder brennbaren Bestandteilen sowie Einbaumöbel sind nachfolgende Sicherheitsabstände zu berücksichtigen: Von den freien Außenflächen der Verkleidung zum Aufstellraum müssen mindestens 50 mm Abstand zu brennbaren Baustoffen oder brennbaren Bestandteilen und zu Einbaumöbeln gehalten werden.

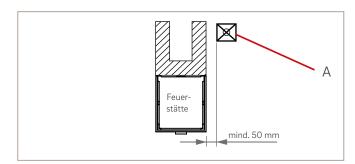


Abb. 71: Schutz und Abstände bei beheizten Flächen

Bezeichnung:

A = Bauteil aus brennbaren Baustoffen, z.B. Möbel, Raumtextilien



5.3 Angaben zur Wärmedämmung

5.3.1 Wärmedämmstufen nach TROL 2022

Die nachfolgenden Angaben sind Mindestschutzmaßnahmen! Die angegebenen Werte für die Wärmedämmung dürfen nicht unterschritten werden. Besondere Bedingungen am Aufstellort, wie voraussichtlich langanhaltendes Heizen (mehrere Abbrände hintereinander) oder Elektroinstallationen im Mauerwerk, erfordern bei Bedarf einen weiteren Ausbau des Brandschutzes.

Mindestschutz von Anbauflächen:

Der Brand- und Wärmeschutz von Anbauflächen muss in Abhängigkeit der Einbausituation und mindestens den Vorgaben der Tabelle "Brand- und Wärmeschutztabelle" für die Gerätetypen entsprechen.

5.3.2 Brand- und Wärmeschutztabelle

Die zutreffenden Wärmedämmstufen sind der nachfolgenden Tabelle und die erforderlichen Dämmschichtdicken Kapitel 14 "Technische Daten" zu entnehmen.

	erforderlicher Mindestschutz	Vormauerung	Hinterlüftung	Dämmschicht		
Einbausituation				Hinten	Seite	Boden
Anbauflächen ohne brennbare Baustoffe und ohne rückseitige Einbaumöbel*	WDS 1	×	×	1	✓	×
Direkter Anbau an nicht brennbare Gebäudedecken, auf die ein Bodenaufbau mit brennbaren Baustoffen aufgebracht ist	WDS 2	×	×	✓	✓	×
Anbauflächen ohne brennbare Baustoffe ab 10 cm Dicke mit rückseitigen Einbaumöbeln* ohne belüfteten Abstand						
Anbauflächen ohne brennbare Baustoffe unter 10 cm Dicke mit rückseitigen Einbaumöbeln* ohne belüfteten Abstand	WDS 3 bzw. WDS 3H	✓ ·	×	1	1	
Ohne belüfteten Abstand an die Feuerstätte angrenzende Einbaumöbel*						
Anbauflächen ohne brennbare Baustoffe ab 24 cm Dicke mit brennbaren Baustoffen auf der zur Feuerstätte abge- wandten Seite der Anbaufläche, (U-Wert ≤ 0,4 W/m²K)						✓
Anbauflächen mit oder aus brennbaren Baustoffen, (U-Wert > 0,4 W/m²K)						
Wärmegedämmte Böden mit oder aus brennbaren Baustoffen (U-Wert $\leq 0.4 \text{ W/m}^2\text{K}$)						
Wärmegedämmte Anbauflächen mit oder aus brennbaren Baustoffen (U-Wert ≤ 0,4 W/m²K)	WDS 4 bzw. WDS 4H**	1	✓	✓	✓	
Grundofenfeuerräume, Heiz- und Kamineinsätze mit keramischen Heizgaszügen mit langanhaltender Tempe- raturbeaufschlagung (siehe Abschnitt 6.4.3 ZVSHK TROL) an Anbauflächen und Decken mit oder aus brennbaren Baustoffen						√

^{*}Einbaumöbel mit oder aus brennbaren Baustoffen.

Die Vormauerung muss eine Mindeststärke von 100 mm aufweisen und aus nicht brennbarem Material gefertigt sein. Der Abstand von aktiver Hinterlüftung zur Anbauwand, Dämmung bzw. Dämmschichten muss mindestens 50 mm betragen (gilt nicht bei Systemanlagen mit aktiver Hinterlüftung).

^{**}Ein- und Ausströmöffnungen dürfen nicht verschließbar sein und dürfen die Luft nicht aus der Heizkammer oder aus Konvektionsluftleitungen entnehmen. Vorhandene Leiteinrichtungen, Leitbleche, Abstandhalter u. Ä. dürfen die freie Luftströmung nicht verhindern und müssen zur Reinigung ausbaubar sein. Die Ausströmöffnungen müssen so weit von brennbaren Materialien entfernt sein, sodass an diesen keine höheren Temperaturen als 85 °C auftreten können.



5.4 Aktive Hinterlüftung

Die Anlage ist mit einer aktiven Hinterlüftung ausgestattet. Eine zusätzliche Dämmung innerhalb der Feuerstätte ist somit nicht erforderlich.

Der Bediener ist vor der Inbetriebnahme auf die Funktion der Hinterlüftung als Brandschutzmaßnahme hinzuweisen! Die Öffnungen der aktiven Hinterlüftung müssen seitlich und oben freigehalten werden und dürfen nicht zugestellt werden. Dadurch wird die Funktionalität gewährleistet.

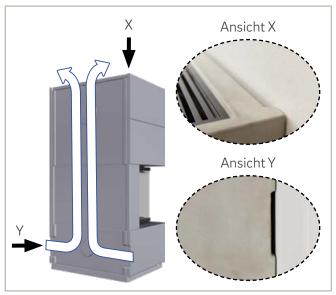


Abb. 72: Aktive Hinterlüftung mit Öffnungen seitlich und

Zu brennbaren Gebäudedecken muss ein Abstand von 600 mm eingehalten werden. Der Abstand zur hinteren und seitlichen Wand beträgt 0 mm. Dies gilt nur bei Bauteilen aus brennbaren Baustoffen mit einem Wärmedurchlasswiderstand von 12,63 m²K/W (entspricht einem U-Wert von 0,087 W/m²K). Gegebenheiten vor Ort sind zu prüfen.

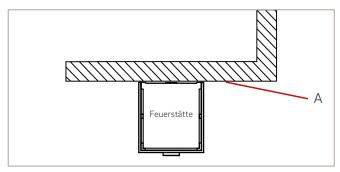


Abb. 73: Schutz und Abstände zur Wand

Bezeichnung:

A = Wand

6. Erstinbetriebnahme

A SICHERHEITSHINWEIS

Vor der Erstinbetriebnahme müssen die Voraussetzungen für die sichere und bestimmungsgemäße Verwendung von der Fachkraft erfüllt und gewährleistet sein!

▲ SICHERHEITSHINWEIS

Bevor die Feuerstätte zum Heizen verwendet werden kann, muss eine Erstinbetriebnahme durch die Fachkraft vorgenommen werden.

A SICHERHEITSHINWEIS

Beim erstmaligen Erhitzen des Gerätes können Gase von der Lackierung freigesetzt werden.

Während dieser Phase für eine ausreichende Belüftung des Aufstellraums sorgen! Während der Erstinbetriebnahme erhält die Lackierung der Feuerstätte unter Temperatur ihre besondere Festigkeit. Dies kann kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung führen. Direktes Einatmen vermeiden.

ACHTUNG

Eine unsachgemäße Erstinbetriebnahme kann zu Schäden an der Feuerstätte führen.

6.1 Vor dem ersten Anheizen

Die Feuerstätte, keramische Ofenteile und bei Bedarf auch der Schornstein müssen langsam austrocknen.

6.2 Trockenheizen

Nach dem langsamen Trocknen (ca. 1 Woche Trocknungszeit) muss die Feuerstätte aufgeheizt werden. Beim Trockenheizen der Feuerstätte darf nur wenig Brennstoff (max. 1-2 Holzscheite einlagig) aufgelegt und entzündet werden. Wenn der Brennstoff nahezu abgebrannt ist, Holz nachlegen. Die maximale Verbrennungsluft-Einstellung (Kaltstart/Anheizen) verwenden. Eventuelle Kondensatbildung an der Systemanlage oder an der Verkleidung sofort sorgfältig abwischen, bevor sich Rückstände in den Lack einbrennen können. Während dieser Phase für eine ausreichende Belüftung des Aufstellraums sorgen.



Wichtige Informationen zur Inbetriebnahme des Gerätes finden Sie in der beigefügten Betriebsanleitung. Gegebenenfalls müssen weitere Dokumente anderer Hersteller zur Inbetriebnahme beachtet werden.



7. Übergabe an den Betreiber

Nach der Erstinbetriebnahme übergibt die Fachkraft die Feuerstätte an den Betreiber.

Die Fachkraft ist verpflichtet,

- den Betreiber durch eine ausführliche Einweisung in die Funktionsweise der Feuerstätte, in die sichere und sachgerechte Bedienung sowie das richtige und umweltschonende Heizen einzuweisen.
- den Betreiber auf Besonderheiten in die Handhabung einer Feuerstätte beim gleichzeitigen Betrieb mit Geräten wie Luftabsaugungsanlagen (z. B. Lüftungsanlage oder Dunstabzugshaube) einzuweisen.
- den Betreiber in die Bedienung, Pflege, Wartung und Prüfung der Feuerstätte einzuweisen.
- alle zum sicheren Betreiben der Feuerstätte notwendigen technischen Dokumente sowie die Betriebs- und Montageanleitung des Gerätes und aller Zubehör- und Einbauteile an den Betreiber auszuhändigen.



Der Betreiber ist verpflichtet, sich über die sichere und fachgerechte Handhabung der Feuerstätte zu informieren!

8. Dokumentation

Die Erstinbetriebnahme ist durch eine zugelassene Fachkraft auszuführen und schriftlich zu protokollieren. Alle Inbetriebnahmeprotokolle müssen an den Betreiber übergeben werden. Die Fachkraft muss ein Übergabeprotokoll anfertigen und dem Betreiber übergeben. Hier sind alle übergebenen Dokumente und die durchgeführte Einweisung des Betreibers aufzuführen.



Eine Vorlage für das Inbetriebnahmeprotokoll befindet sich am Ende der beigefügten Betriebsanleitung.

9. Angaben für den Störfall

A SICHERHEITSHINWEIS

Im Störfall ist die Feuerstätte sofort auszustellen und darf erst wieder in Betrieb gehen, wenn defekte Bauteile ausgetauscht sind und/oder der Fehler behoben ist!



Anleitung beachten

Weiterführende Informationen finden Sie in der beigefügten Betriebsanleitung.

10. Prüfung und Wartung

10.1 Sicherheitstechnische Prüfung

Mit einer regelmäßigen Prüfung der Feuerstätte und des Schornsteins durch die Fachkraft erreichen Sie optimale und umweltschonende Heizergebnisse. Die technisch einwandfreie Funktion aller Sicherheitsteile dient Ihrer Sicherheit. Deshalb empfehlen wir Ihnen eine jährliche Prüfung durch einen Fachbetrieb bzw. einen Schornsteinfeger.

10.2 Wartung

Die Wartung der Feuerstätte muss regelmäßig durch einen Fachbetrieb bzw. einen Schornsteinfeger durchgeführt werden. Sie dient der Überprüfung des IST-Zustandes mit dem SOLL-Zustand der Feuerstätte. Sie besteht im Wesentlichen aus einer Sichtkontrolle. Die Ergebnisse sind schriftlich zu protokollieren. Defekte Teile sind auszutauschen oder zu reparieren.



11. Demontage

A VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch heiße Anlageteile oder Holzreste!

Vor allen Arbeiten die Systemanlage abkühlen lassen!

A VORSICHT

Brandgefahr durch Glut!

Zur Sicherheit nach der Entnahme die Asche in einem feuerfesten Gefäß aufbewahren und vollständig erkalten lassen.

- Vor Demontage der Systemanlage die erkaltete Asche entsorgen.
- 2. Systemanlage in umgekehrter Reihenfolge (Kapitel 3.4 Montage) demontieren.
- 3. Bei verbautem separatem Verbrennungsluftanschluss muss dieser vom Kamineinsatz getrennt werden.
- 4. Rauchrohranschluss demontieren.

12. Zerlegung und Entsorgung

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar:

Abfallschlüssel	Abfallart
15 01 01	Verpackungen aus Papier und Pappe
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff
15 01 03	Verpackungen aus Holz
15 01 04	Verpackungen aus Metall

Die Feuerstätte ist durch eine Fachkraft fachgerecht zu demontieren und zu zerlegen. Verschleißteile und Altgeräte beinhalten Wertstoffe. Diese Bestandteile sind nach Wertstoffen (siehe Kapitel 12.1 "Übersichtstabelle Zerlegung und Entsorgung) zu sortieren und diese Ihrem länderspezifischen Recyclingsystem oder der Entsorgung zuzuführen. Nach WEEE-Richtlinie ist eine getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten notwendig. In Deutschland muss der Hersteller Altgeräte zurücknehmen und entsorgen. Dies ist über registrierte Sammelstellen, wie z. B. Wertstoffhöfe, möglich.

- Bitte beachten Sie die lokalen Entsorgungsmöglichkeiten und nehmen Sie Kontakt mit dem lokalen Entsorgungsunternehmen auf, inwiefern die Systemanlage komplett als (angemeldeter) Sperrmüll entsorgt werden kann.
- Kleinstmengen (1-2 Stück) der feuerberührten Komponenten (Innenauskleidung) können über den Hausmüll entsorgt werden, in der Regel bei Bruch und dem damit verbundenen Austausch einzelner Platten.



12.1 Übersichtstabelle Zerlegung und Entsorgung

Gerätebestandteil	Material	Zerlegung	Wiederverwendung/ Entsorgung	Abfall- schlüssel	Abfallart
Gerätekorpus	HE Guss/ KE Stahlblech	Gerätekorpus auseinanderflexen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Glaskeramik der Fülltür	Kamineinsätze mit hochschiebba- rer Fülltür in Reinigungsposition bringen. Kristallverglasung: Befestigungs- schrauben der Glashalteleiste von außen mit Schraubendreher lösen und Glaskeramik entnehmen. Anthrazitverglasung: Befestigungs- schrauben der Glashalteleiste von innen mit Schraubendreher lösen und Glaskeramik entnehmen.		Transparente Glaskeramik kann grundsätzlich recycelt werden, muss dafür jedoch in dekorierte und nicht-dekorierte Scheiben ge- trennt werden. Die Glaskeramikscheibe kann als Bauschutt entsorgt werden.	17 01 03	Fliesen und Keramik
Türdichtungen	künstliche Glasfasern	Die Dichtungen mechanisch aus dem Kamineinsatz entfernen.	Diese Komponenten dürfen nicht über den Restmüll entsorgt wer- den, da künstliche Mineralfasern nicht durch Verbrennung zerstört werden können. Dichtungen als Glas- und Keramikfasern (künstliche Mineralfasern (KMF)) entsorgen.	10 11 03	Glasfaserabfall
Innenauskleidung	Bauteile aus Schamotte, die im Feuerraum verbaut worden sind, aus dem Kamin herausnehmen.		Feuer- bzw. abgasberührte Bauteile aus Schamotte müssen entsorgt werden, eine Wiederver- wendung oder ein Recycling ist nicht möglich.	17 09 04	Bauschutt
Innenauskleidung	Vermiculite	Bauteile aus Vermiculite, die im Feuerraum verbaut worden sind, aus dem Kamineinsatz heraus- nehmen.	Feuer- bzw. abgasberührte Bauteile aus Vermiculite müssen entsorgt werden, eine Wiederver- wendung oder ein Recycling ist nicht möglich.	17 09 04	Bauschutt
Innenauskleidung	Caloceram (hitzebe- ständiger Beton)	Bauteile aus Caloceram, die im Feuerraum verbaut worden sind, aus dem Kamineinsatz heraus- nehmen.	Feuer- bzw. abgasberührte Bauteile aus Caloceram müssen entsorgt werden, eine Wiederver- wendung oder ein Recycling ist nicht möglich.	17 09 04	Bauschutt
Umlenkplatten Vermiculite		Bauteile aus Vermiculite, die im Feuerraum verbaut worden sind, aus dem Kamineinsatz heraus- nehmen.	Feuer- bzw. abgasberührte Bauteile aus Vermiculite müssen entsorgt werden, eine Wiederver- wendung oder ein Recycling ist nicht möglich.	17 09 04	Bauschutt
Umlenkplatten Stahl ra		Bauteile aus Stahl, die im Feuer- raum verbaut worden sind, aus dem Kamineinsatz herausnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Keramikfilz	Keramik	Bauteile zwischen Innenausklei- dung und Bodenblech entnehmen.	Die Keramikbauteile können als Bauschutt entsorgt werden.	17 01 03	Fliesen und Keramik
Federklammern	Edelstahl	Bauteile zwischen Innenauskleidung und Bodengruppe mechanischaus dem Kamineinsatz entfernen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Universaltraglager	Stahlblech	Keine Zerlegung notwendig.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Stellfuß Universaltraglager	Eisen	Bauteile aus Universaltraglager herausschrauben.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Ascherost	Guss	Keine Zerlegung notwendig.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Aschekasten	Eisen	Bauteil aus dem Kamineinsatz herausnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Gusskuppel	Guss	Keine Zerlegung notwendig. Gusskuppel mit Maulschlüssel vom Kamineinsatz demontieren.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Verbrennungsluftstutzen	Stahlblech	Befestigungsschrauben der Stutzen mit Schraubendreher (Innen- sechskant 3 mm) lösen und Bauteil entnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl



Gerätebestandteil	Material	Zerlegung	Wiederverwendung/ Entsorgung	Abfall- schlüssel	Abfallart
Hutze (Kamineinsatz hoch- schiebbar)	Stahlblech	Befestigungsschrauben der Hutze mit Schraubendreher (Innensechs- kant 3 mm) lösen und Bauteil nach oben entnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Gewichtsschachtabdeckung (Kamineinsatz hochschieb- bar)	Stahlblech	Befestigungsschrauben der Ge- wichtsschachtabdeckungen mit Schraubendreher (Innensechskant 3 mm) lösen und Bauteil nach oben entnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Ausgleichsgewichte (Kamin- einsatz hochschiebbar)	Guss	Bauteile aus dem Kamineinsatz herausnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Ausgleichsgewichte (Kamineinsatz hochschiebbar)	Stahlblech	Bauteile aus dem Kamineinsatz herausnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Umlenkrollen Eisen Bauteile mit Maulschlüssel demontieren.		Bauteile mit Maulschlüssel 17 mm demontieren.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Seil	Stahl	Karabinerhaken lösen und Seil ent- nehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Tragrahmensystem inklusive Tragrahmen Stahl rahmensystem vom Kamineins		Befestigungsschrauben am Trag- rahmensystem mit Maulschlüssel vom Kamineinsatz lösen und vor- sichtig nach oben herausnehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
		Keine Zerlegung notwendig. Demontage aus der Feuerstätte.	Die Natursteinbauteile können als Bauschutt entsorgt werden.	17 05 04	Boden und Steine mit Aus- nahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Anlagenteile	Anlagenteile Beton / Designbeton Keine Zerlegung notw Demontage aus der F		Die Anlagenteile können als Bau- schutt entsorgt werden.	17 01 01	Beton
Bankplatte Naturstein		Bauteil aus der Traverse entnehmen.	Die Natursteinbauteile können als Bauschutt entsorgt werden.	17 05 04	Boden und Steine mit Aus- nahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Bankplatte	kplatte Stahl Bauteil von der Betonbank ent- nehmen.		Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
Deckengitter	Stahlblech / Guss	Bauteil aus der Deckenplatte ent- nehmen.	Metallschrott beim kommunalen Wertstoffhof abgeben.	17 04 05	Eisen und Stahl
SMR Schmid Multi-Regelung Elektro- bzw. Elektro- nikkomponenten Die Elektro- bzw. Elektro- ponenten durch Ausbauen aus der Systemanlage entfernen.		Diese Komponenten dürfen nicht über den Restmüll entsorgt werden. Eine fachgerechte Ent- sorgung sollte über das Elektro- Altgeräte-Rücknahme-System erfolgen.	16 02 14	Elektrische und elektronische Geräte und deren Bauteile - gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen.	

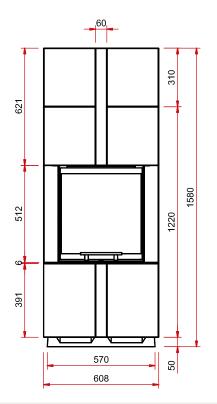


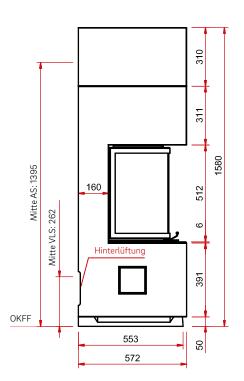
13. Maßzeichnungen

13.1 S16

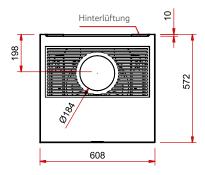
Frontansicht M 1:20

Seitenansicht M 1:20





Draufsicht M 1:20



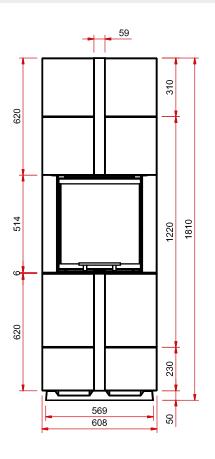
Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.

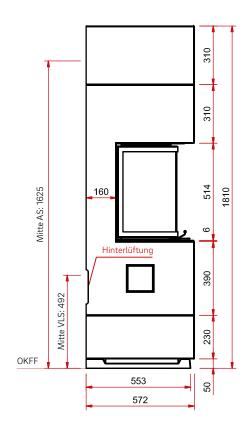


13.2 S16 mit Unterbauteil, H 230 mm

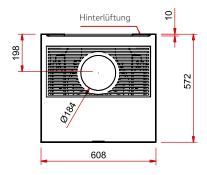
Frontansicht M 1:20

Seitenansicht M 1:20





Draufsicht M 1:20



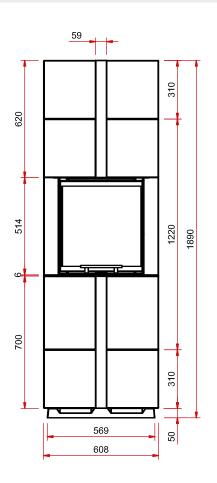
Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.

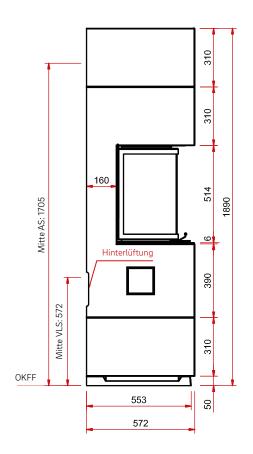


13.3 S16 mit Unterbauteil, H 310 mm

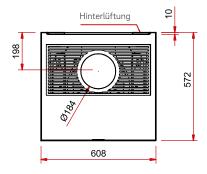
Frontansicht M 1:20

Seitenansicht M 1:20





Draufsicht M 1:20



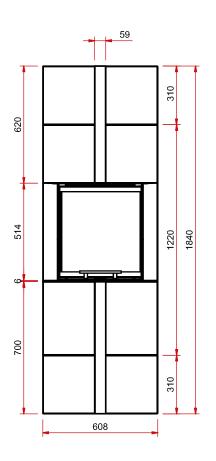
Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.

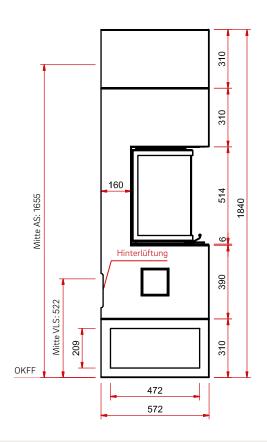


13.4 S16 mit Podest, H 310 mm

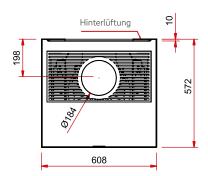
Frontansicht M 1:20

Seitenansicht M 1:20





Draufsicht M 1:20



Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.



Technische Daten 14.

Systemanlage		S16	S16 mit Unterbauteil, H 230 mm	S16 mit Unterbauteil, H 310 mm	S16 mit Podest, H 310 mm
Breite	mm	608	608	608	608
Höhe	mm	1580	1810	1890	1840
Tiefe	mm	572	572	572	572
Gewicht Systemanlage inkl. Kamineinsatz ca.	kg	350	385	400	400

Betrieb bei ge nach EN 1322	schlossenem Feuerraum 9		Ekko U 45(34)51 h
Nennwärmel	eistung	kW	4
Wirkungsgra	d	%	> 80
Wärmeleistu	ngsbereich	kW	
Raumwärmel	eistung	kW	4
Wärmeabgab	e: über die Sichtscheibe	%	70
Wärmeabgab	e: konvektive Leistung	%	30
geeignet für M	Nehrfachbelegung des Schornstei	ins	✓
Abgasstutzen		Ø in mm	160
Verbrennungs	sluftstutzen	Ø in mm	125
SMR Abbranc	lregelung		✓
		Zuluft (cm²)	480
empfohlener	reier Querschnitt ¹	Umluft (cm²)	400
Verbrennungs	sluftbedarf ²	m³/h	16
Art der Verbre	nnungsluftversorgung		VL _{Raum} , VL _{Exter}
empfohlene H	lolzauflagemenge, ca.	kg	1,8
empfohlene H	lolzauflagemenge mit NHK, ca.	kg	
empfohlene H	lolzauflagemenge mit Zugsystem	ı, ca. kg	
empfohlene S	cheitholzlänge	cm	25 (33 stehend)
Brennstoffun	ısatz	kg/h	
Abstand im S	trahlungsbereich	seitlich (mm)	1000
(lt. TROL 202	2)	vorn (mm)	850
	(bei nicht zu schützender Wand, eferenzdämmstoff)	mm	0
Gewicht		kg	150-170
Brennstoff		Sorte	Holz
ipel /L	Abgasmassenstrom	g/s	4,7
Vertetripel bei NWL	Abgastemperatur	°C	255
We	erforderlicher Förderdruck	Pa	11
1. BlmSchV St	rufe 2		✓
Ecodesign-Ve	rordnung nach (EU) 2015/1185		✓
Energieeffizie	nzklasse nach (EU) 2015/1186		A ⁺
Energieeffizie	nzindex (EEI)		107,5
Leistungserkl	ärung	Nr.	LE40204537-

s = schwenkbare Tür, h = hochschiebbare Tür Die angegebene wasserseitige Leistung wurde unter Prüfstandsbedingungen ermittelt. Die erzielbare Leistung kann je nach Schornsteinzug, Holzauflagemenge und verwendeter Pumpengruppe variieren.

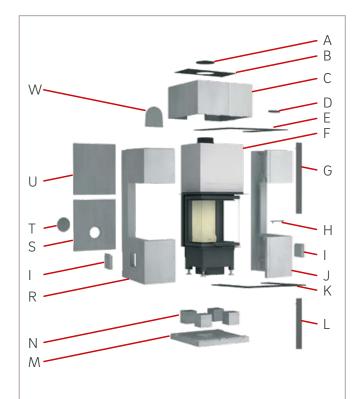
¹ Die Berechnung wurde nach TROL 2022 - Kapitel 7.2.3.1 Zu- und Umluftquerschnitte berechnet. Freier Guerschnitt in cm² für Gitter oder Durchbruchkachel bezogen auf die Wärmeleistung zur Lufterwärmung. Zuluftgitter 240 cm²/ kW, Umluftgitter 200 cm² / kW. Die jeweils errechneten Werte dürfen überschritten oder um bis zu 20% unterschritten werden.

 $^{^{\}mathbf{2}}$ Die Verbrennung ist bei direkten Anschluss an die Außenluft nicht von der direkten Umgebungsluft abhängig.



15. Ersatzteile

15.1 S16



Zub	ehör		
Χ	Bankplatte Stahl (15 mm Überstand)	AA	Bohrschablonen für Front- blende oben und unten
	16 mm 120 mm		
Υ	Revision Dichtungsband 120 mm	AD	Reparaturmasse
16	6 mm 140 mm		Acryl
Z	Revision Dichtungsband 140 mm	AE	Acrylkleber, grau
	~		
AB	Befestigungsschraube M6x20 für Verbindungs- lasche oben	AF	Betonfarbe
AC	Befestigungsschraube M6x16 für Verbindungslasche unten		

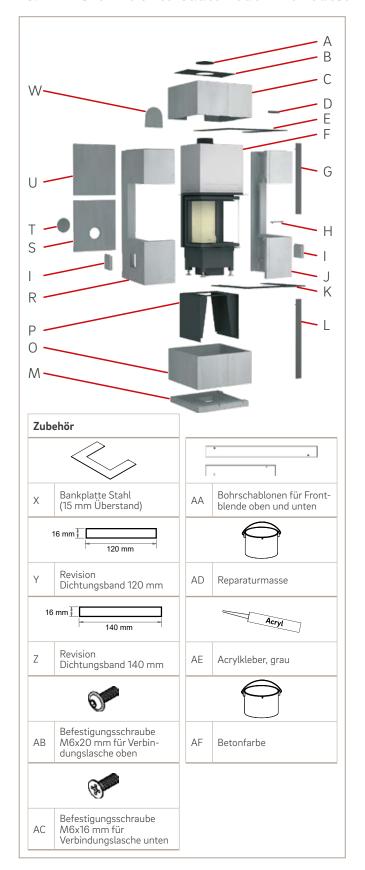
Nr.	Co./Art-Nr.	Bezeichnung	Anz.	
А	20 50000 010	Deckengitter Deckel	1x	
В	22-S0200-010	Deckengitter	1x	
С	CO-S1600-040	Haubenteil	1x	
D	22-S1600-010	Verbindungslasche oben	1x	
Е	30/9160-0004	Sturzblende	1x	
F	siehe Preisliste	Kamineinsatz	1x	
G	30/9160-0002	Frontblende oben	1x	
Н	22-S1600-020	Verbindungslasche unten	1x	
I	CO-S1600-080	Revisionsdeckel	2x	
J	CO-S1600-030	Seitenteil rechts	1x	
K	30/9160-0001	Bankplatte, Stahl	1x	
L	30/9160-0003	Frontblende unten, Stahl	1x	
Μ	CO-S1600-010	Bodenplatte	1x	
Ν	CO-S13SO-008	Betonfuß	4x	
R	CO-S1600-020	Seitenteil links	1x	
S	CO-S1600-060	Rückwand 1	1x	
Т	CO-S1900-05A	Rückwanddeckel VLS	1x	
U	CO-S1600-070	Rückwand 2	1x	
W	CO-S1600-050	Deckel Abgasanschluss	1x	
Χ	30/9160-0005	Bankplatte Stahl, mit Überstand	1x	
Υ	75/1923-1621	Revision Dichtungsband 120 mm	4x	
Z	75/1923-1621	Revision Dichtungsband 140 mm	2x	
AA	30/9160-0003	Bohrschablonen für Frontblenden, Set	1x	
AB	21-30001-618	Befestigungschrauben M6x20 für Verbindungslasche oben	2x	
AC	21-40006-016	Befestigungschrauben M6x16 für Verbindungslasche unten	2x	
AD	00/1000-0560	Reparaturmasse	1x	
AE	79/1910-1119	Acrylkleber, grau	1x	
AF	75/5782-9135	Betonfarbe, 2,5 l	1x	

Bemerkungen:

Fax.: (05402) 70 10 70



15.2 S16 mit Unterbauteil oder mit Podest



Nr.	Co./Art-Nr.	Bezeichnung	Anz.
А	22 50200 010	Deckengitter Deckel	1x
В	22-S0200-010	Deckengitter	1x
С	CO-S1600-040	Haubenteil	1x
D	22-S1600-010	Verbindungslasche oben	1x
Е	30/9160-0004	Sturzblende	1x
F	siehe Preisliste	Kamineinsatz	1x
G	30/9160-0002	Frontblende oben	1x
Н	22-S1600-020	Verbindungslasche unten	1x
1	CO-S1600-080	Revisionsdeckel	2x
J	CO-S1600-030	Seitenteil rechts	1x
K	30/9160-0001	Bankplatte, Stahl	1x
	30/9160-0002	Frontblende unten für S16 mit Unterbauteil, H 230 mm	1x
L	30/9160-0007	Frontblende unten für S16 mit Unterbauteil, H 310 mm	1x
	30/9160-0007	Frontblende unten für S16 mit Podest, H310 mm	1x
Μ	CO-S1600-010	Bodenplatte (entfällt bei S16 mit Podest)	1x
	auf Anfrage	Unterbauteil, H 230 mm	1x
0	auf Anfrage	Unterbauteil, H 310 mm	1x
	auf Anfrage	Podest, H 310 mm	1x
Р	30/9160-0016	Traglager für S16 mit Unterbauteil, H 23 0mm	1x
P	30/9160-0008	Traglager für S16 mit Unterbauteil, H 310 mm	1x
R	CO-S1600-020	Seitenteil links	1x
S	CO-S1600-060	Rückwand 1	1x
Т	CO-S1900-05A	Rückwanddeckel VLS	1x
U	CO-S1600-070	Rückwand 2	1x
W	CO-S1600-050	Deckel Abgasanschluss	1x
X	30/9160-9005	Bankplatte Stahl, mit Überstand	1x
Υ	75/1923-1621	Revision Dichtungsband 120 mm	4x
Z	75/1923-1621	Revision Dichtungsband 140 mm	2x
AA	30/9160-0003	Bohrschablonen für Frontblenden, Set	1x
AB	21-30001-618	Befestigungschrauben M6x20 für Verbindungslasche oben	2x
AC	21-40006-016	Befestigungschrauben M6x16 für Verbindungslasche unten	2x
AD	00/1000-0560	Reparaturmasse	1x
AE	79/1910-1119	Acrylkleber, grau	1x
AF	75/5782-9135	Betonfarbe, 2,5 l	1x

Fax.: (05402) 70 10 70

Camina Schmid

Unser Sortiment



















Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG

Gewerbepark 18 DE-49143 Bissendorf

www.camina-schmid.de info@camina-schmid.de